TOSHIBA

Bedienungsanleitung

LCD-Farbfernsehgerät



Einführung

Vorbereitungen

Grundfunktionen

Weitere Funktionen des Fernsehgeräts

Anzeigen von Videotext

Anschließen anderer Geräte

Weitere Informationen

Modell- und Seriennummer

Die Modell- und die Seriennummer befinden sich an der Rückseite des Fernsehgeräts. Notieren Sie hier diese Nummern. Die Modell- und die Seriennummer benötigen Sie, wenn Sie sich wegen dieses Geräts an Ihren TOSHIBA-Händler wenden.

Modellnummer:

Seriennummer:

15VL56G
20VL56G

Willkommen bei Toshiba!

Danke, dass Sie sich für dieses LCD-Farbfernsehgerät von Toshiba entschieden haben. In dieser Bedienungsanleitung finden Sie alle nötigen Informationen, um Ihr Fernsehgerät optimal nutzen zu können.
Die Anweisungen in dieser Anleitung beziehen sich auf die Bedienelemente auf der Fernbedienung.
Sie können jedoch auch die Bedienelemente am Fernsehgerät verwenden, sofern sie die gleiche Bezeichnung tragen wie die Bedienelemente auf der Fernbedienung.
Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

Haftungsbeschränkungen

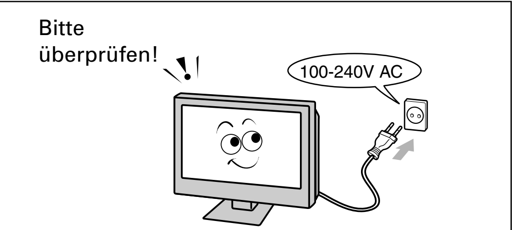
- Toshiba übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf Feuer, Naturkatastrophen (z. B. Gewitter, Erdbeben usw.), Handlungen Dritter, Unfälle, den unsachgemäßen Gebrauch durch den Eigentümer oder die Nutzung unter nicht geeigneten Bedingungen zurückzuführen sind.
- Toshiba übernimmt keine Haftung für indirekte Schäden (wie z. B. entgangenen Gewinn, Geschäftsunterbrechung, Änderung oder Löschung aufgezeichneter Daten usw.), die auf die Nutzung bzw. die Unmöglichkeit der Nutzung des Produkts zurückzuführen sind.
- Toshiba übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung zurückzuführen sind.
- Toshiba übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder Fehlfunktionen bei gleichzeitiger Nutzung dieses Produkts und angeschlossener Geräte zurückzuführen sind.

Wichtige Sicherheitshinweise

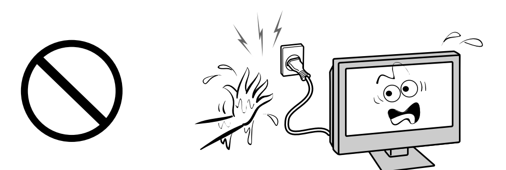
- Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen und Sicherheitshinweise, damit ein sicherer Betrieb dieses Fernsehgeräts gewährleistet ist.
- Das Netzkabel unterscheidet sich je nach Land oder Gebiet.
- Der Netzstecker dient dazu, das Gerät vom Netz zu trennen, und sollte deshalb immer leicht zugänglich sein.

Aufstellung

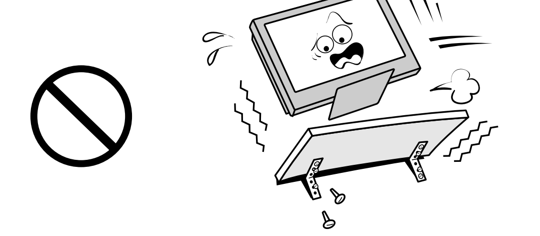
Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit 100-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz an.
Schließen Sie das Gerät nicht an eine Stromversorgung mit einem anderen Spannungsbereich an. Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.



Stecken Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen in die Steckdose oder ziehen ihn heraus.
Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

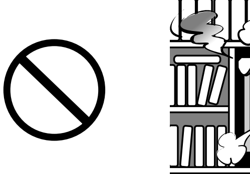


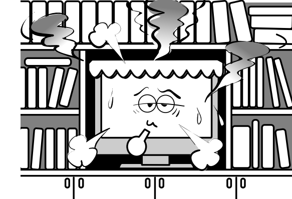
Stellen Sie das Fernsehgerät nicht auf einer instabilen Fläche auf, zum Beispiel einem wackligen Tisch oder einer geneigten oder vibrationsgefährdeten Fläche.
Andernfalls kann das Fernsehgerät herunterfallen. Dabei besteht die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden.



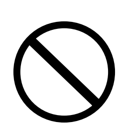
Blockieren oder bedecken Sie die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse des Fernsehgeräts nicht.
- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht mit der Vorderseite nach oben auf und legen Sie es nicht auf die Seite.
- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht in einem schlecht belüfteten Schrank oder Regal auf.
- Bedecken Sie das Fernsehgerät nicht mit einer Zeitung, Tischdecke oder Gardine.
- Wenn Sie das Fernsehgerät vor einer Wand aufstellen, achten Sie auf einen Abstand von mindestens 10 cm von der Wand.
- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht auf eine weiche Unterlage wie einen Teppich oder ein Kissen.

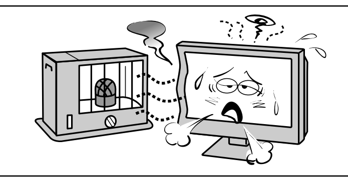
Das Innere des Fernsehgeräts überhitzt sich, wenn die Lüftungsöffnungen bedeckt, blockiert oder zugeklebt sind. In diesem Fall besteht Feuergefahr.





Stellen Sie das Fernsehgerät nicht in der Nähe eines Heizgeräts oder in direktem Sonnenlicht auf.
Andernfalls könnte die Gehäuseoberfläche oder das Netzkabel schmelzen. In diesem Fall besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.



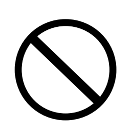
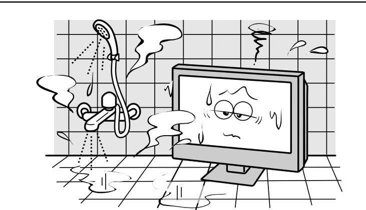


Einführung
Vorbereitungen
Grundfunktionen
Weitere Funktionen des Fernsehgeräts
Anzeigen von Videotext
Anschließen anderer Geräte
Weitere Informationen

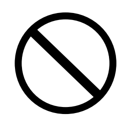
Wichtige Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

Aufstellung (Fortsetzung)

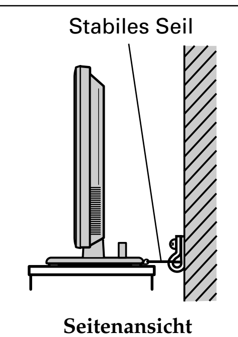
Verwenden Sie das Fernsehgerät nicht an einem Ort, an dem hohe Luftfeuchtigkeit herrscht, z. B. in einem Badezimmer oder in der Nähe eines Luftbefeuchters.
In diesem Fall besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.

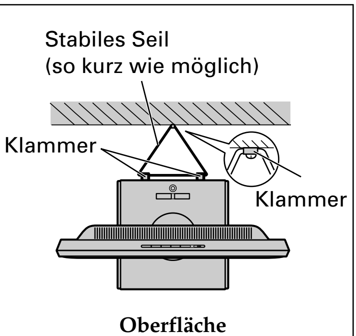
Stellen Sie das Fernsehgerät nicht in der Nähe eines Ofens auf, wo es Öl, Rauch oder Dampf ausgesetzt ist. Stellen Sie es nicht in einer stark staubbelasteten Umgebung auf.
Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.




Stellen Sie das Fernsehgerät auf einer horizontalen, stabilen Fläche auf. Verbinden Sie die beiden Klammern an der Rückseite des Fernsehgeräts mithilfe eines stabilen Kabels, Seils o. ä. und der Klammer aus dem mitgelieferten Zubehör (siehe Seite 36) mit einer Wand, einem Balken usw.
- Das Seil für die Installation sollte so kurz wie möglich sein, damit das Fernsehgerät stabil aufgestellt ist.
- Wenn das Fernsehgerät nicht sicher installiert wird, kann es kippen, herunterfallen und Verletzungen verursachen.

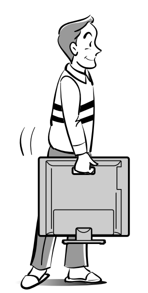


Seitenansicht

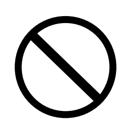
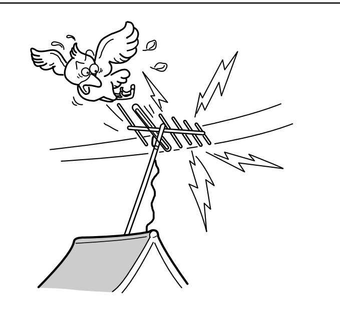


Oberfläche

Sicherheitshinweise zum Transport des Fernsehgeräts
- Wenn Sie das Fernsehgerät transportieren wollen, ziehen Sie zunächst den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lösen Sie das Antennenkabel und die Audio-/Videokabel sowie irgendwelche Befestigungen. Wenn das Netzkabel beschädigt wird, besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Tragen Sie das Fernsehgerät nicht mit dem Bildschirm nach oben oder unten.

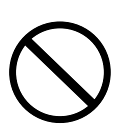
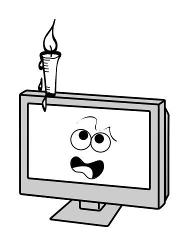


Sicherheitshinweise zur Installation einer Außenantenne
Eine Außenantenne darf nicht in der Nähe von Stromleitungen oder anderen elektrischen Anlagen, zum Beispiel Lichtleitungen, installiert werden.
Wenn eine Antenne umkippt oder herunterfällt, besteht Verletzungsgefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.

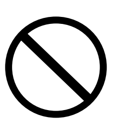
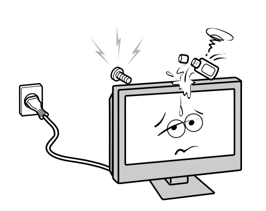



Vorsichtsmaßnahmen

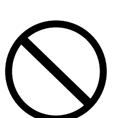
Stellen Sie keine heißen Gegenstände oder Gegenstände mit offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen oder eingeschaltete Nachtlichter, auf oder in die Nähe des Fernsehgeräts.
Bei hohen Temperaturen kann Kunststoff schmelzen und es besteht Feuergefahr.

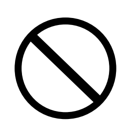
Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.
Wenn auf dem Gerät Flüssigkeiten verschüttet werden oder Fremdkörper hineingeraten, besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Fremdkörper in das Fernsehgerät hineingeraten, schalten Sie sofort das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Wenden Sie sich dann an einen Kundendiensttechniker.

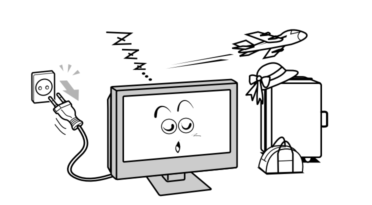
Stecken Sie keine Fremdkörper (zum Beispiel Metallgegenstände oder Papier) in die Lüftungs- oder sonstigen Öffnungen am Fernsehgerät und schütten Sie keine Flüssigkeiten hinein.
Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.
Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Fernsehgerät hineingeraten, schalten Sie sofort das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Wenden Sie sich dann an einen Kundendiensttechniker. Achten Sie besonders darauf dass Kinder keine Fremdkörper in das Fernsehgerät hineinstecken.




Stellen Sie sich nicht auf das Fernsehgerät und steigen Sie nicht darauf.
Achten Sie darauf, dass auch Kinder nicht auf das Fernsehgerät klettern. Andernfalls kann es sich verschieben, umkippen, das Gehäuse kann brechen oder das Gerät kann auf andere Weise beschädigt werden.
In diesem Fall besteht Verletzungsgefahr.



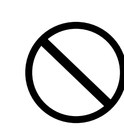
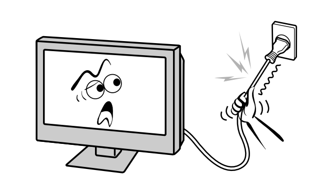

Wenn das Fernsehgerät längere Zeit nicht benutzt werden soll, zum Beispiel im Urlaub oder auf einer Reise, ziehen Sie zur Sicherheit den Netzstecker aus der Steckdose.



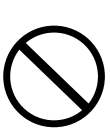
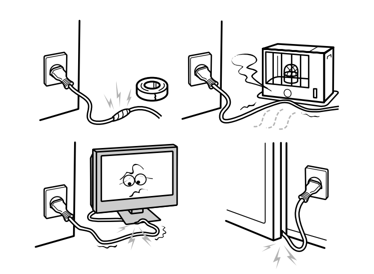
Wichtige Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

Vorsichtsmaßnahmen (Fortsetzung)

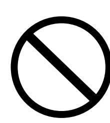
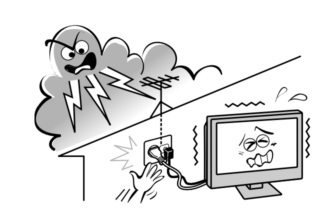
Wenn Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose trennen, ziehen Sie nicht am Kabel.
Ziehen Sie immer nur am Stecker. Wenn Sie am Netzkabel ziehen, kann dieses beschädigt werden. In diesem Fall besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Zerschneiden, verdrehen, knicken oder bündeln Sie das Netzkabel nicht. Nehmen Sie keine Veränderungen daran vor und setzen Sie es keiner großen Belastung oder Spannung aus.
Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass es sich nicht überhitzt. Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags bzw. die Gefahr von Sachschäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an einen Kundendiensttechniker.

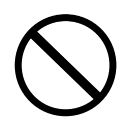
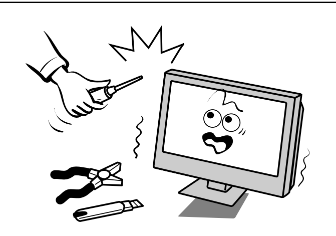



Berühren Sie bei einem Gewitter nicht das Antennenkabel oder andere Verbindungskabel.
Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

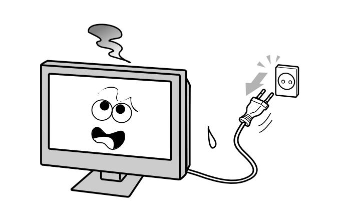



Wartung

Versuchen Sie nicht, das Fernsehgerät selbst zu reparieren, zu modifizieren oder zu zerlegen.
Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenden Sie sich für Inspektionen oder Reparaturen an einen Kundendiensttechniker.

Wenn eine Fehlfunktion auftritt oder wenn Sie am Fernsehgerät Rauchentwicklung oder ungewöhnliche Gerüche feststellen, schalten Sie sofort das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
Vergewissern Sie sich, dass keine Rauch- bzw. Geruchsentwicklung mehr vorliegt, und wenden Sie sich dann an den Kundendienst. Wenn Sie das Gerät in diesem Zustand weiterhin benutzen, besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.

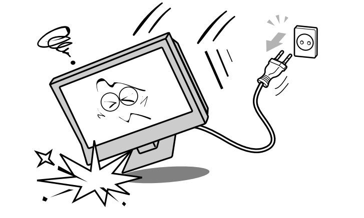




Wichtige Sicherheitshinweise (Fortsetzung)
Wichtige Informationen

Wartung (Fortsetzung)

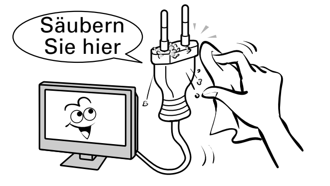
Wenn das Fernsehgerät herunterfällt oder das Gehäuse beschädigt wird, schalten Sie sofort das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
Wenn Sie das Gerät in diesem Zustand weiterhin benutzen, besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenden Sie sich für eine Inspektion an einen Kundendiensttechniker.



Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker heraus.
Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln wie Benzin oder Verdünner.
– Lösungsmittel können die Gehäuseoberfläche angreifen oder zu Verformungen führen.
– Wenn Gummi- oder Vinylprodukte längere Zeit Kontakt mit dem Fernsehgerät haben, kann es zu Verfärbungen kommen.
Wenn das Gehäuse verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch.
Wenn Sie die Mattscheibe des LCD-Bildschirms reinigen, wischen Sie die Oberfläche vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

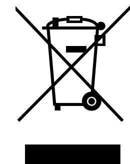
Ziehen Sie gelegentlich den Netzstecker aus der Steckdose und überprüfen Sie ihn. Wenn sich Staub auf den Kontakten des Netzsteckers angesammelt hat, reinigen Sie ihn.
Andernfalls besteht aufgrund der wegen des Staubs eingeschränkten Isolierung Feuergefahr.



Wichtige Informationen

Entsorgung…

Die folgenden Informationen betreffen ausschließlich EU-Mitgliedsstaaten:
Die Verwendung des Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Indem Sie eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts sicherstellen, tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Auswirkungen auf Mensch und Umwelt zu vermeiden, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung auftreten könnten. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den kommunalen Behörden, den Entsorgungsdienstleistern für Haushaltsabfälle oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Wichtige Informationen (Fortsetzung)
Aufstellung

Wichtige Informationen (Fortsetzung)

Hinweis zum LCD-Bildschirm

- Wenn direktes Sonnenlicht auf den LCD-Bildschirm fällt, wird er beschädigt. Beachten Sie dies bitte, wenn Sie das Fernsehgerät neben einem Fenster oder im Freien aufstellen.
- Drücken Sie nicht zu stark auf den LCD-Bildschirm und zerkratzen Sie ihn nicht. Stellen Sie auch nichts darauf. Der LCD-Bildschirm wird dadurch beschädigt.

Hinweis zum Gehäuse

Sprühen Sie keine flüchtigen Substanzen, wie z. B. Insektizide, auf das Gehäuse.
Andernfalls kann das Gehäuse sich verfärben oder beschädigt werden.

Einige Pixel auf dem Bildschirm leuchten nicht auf.

Der LCD-Bildschirm wird in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt, aber trotzdem kann es vorkommen, dass einzelne Bildelemente fehlen oder dauerhaft hell leuchten. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Interferenzen

LCD-Bildschirme können bei elektronischen Geräten, die elektromagnetische Wellen empfangen, wie z. B. AM-Radios und Videogeräte, Bild-, Ton- und andere Störungen hervorrufen.

Betrieb des Fernsehgeräts in einer kalten Umgebung

Wenn Sie das Fernsehgerät bei einer Raumtemperatur von 0°C oder darunter verwenden, kann die Bildhelligkeit schwanken, bis sich der LCD-Bildschirm erwärmt hat. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Informationen zur Nachbildwirkung

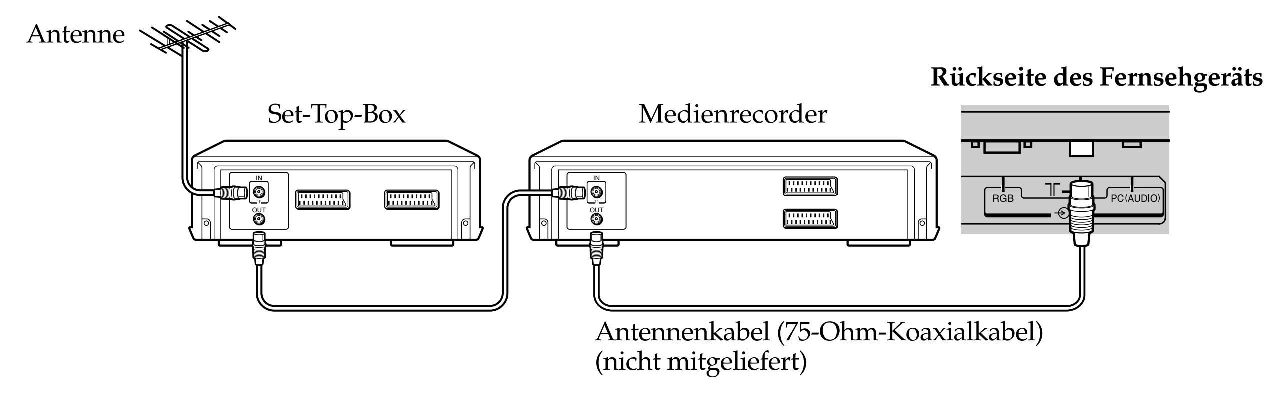
Von Nachbildwirkung spricht man dann, wenn bei der Anzeige eines Einzelbildes ein (Geister-) bild für kurze Zeit auf dem Bildschirm verbleibt. Dieses Nachbild kann ggf. auftreten, es verschwindet aber wieder.
Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Anschließen einer Antenne

Ihr neues Toshiba-Fernsehgerät stellt automatisch alle terrestrischen Sender ein, speichert sie und weist eine Programmposition für Satellitenübertragung zu.
Im Folgenden wird das Anfangseinstellverfahren erläutert, das für die Funktionen des Fernsehgeräts erforderlich ist.

Bevor Sie das Antennenkabel anschließen, nehmen Sie die Abdeckung des Antennenanschlusses an der Rückseite ab (siehe Seite 10).
Schließen Sie das Antennenkabel an die Buchse an der Rückseite des Fernsehgeräts an. Wenn Sie einen Satellitenempfänger und/oder einen Videorecorder verwenden, müssen Sie das Antennenkabel unbedingt über den Satellitenempfänger und/oder den Videorecorder an das Fernsehgerät anschließen.

SCHLIESSEN SIE SCART-KABEL ERST AN, WENN DAS FERNSEHGERÄT VOLLSTÄNDIG EINGESTELLT IST.
(Wie Sie weitere Geräte anschließen, ist auf Seite 29-31 erläutert.)



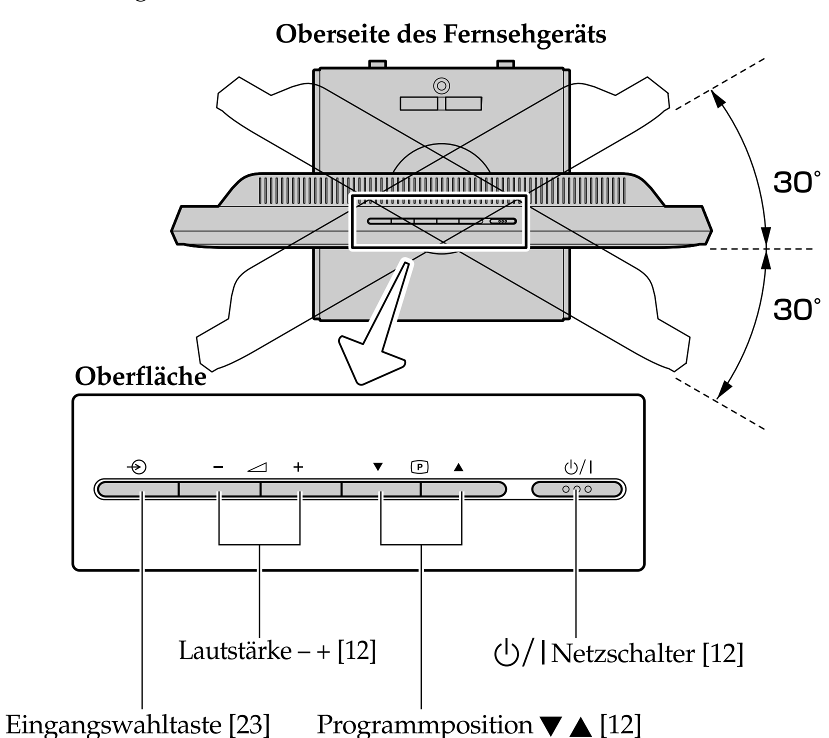
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

- Sie können das Fernsehgerät mit den Tasten des Bedienfelds an der Oberseite oder der Fernbedienung bedienen. An der Rückseite und an der Seite befinden sich alle Anschlüsse, die Sie zum Anschließen anderer Geräte an dieses Fernsehgerät benötigen. Weitere Informationen dazu finden Sie unter „Anschließen anderer Geräte“ auf Seite 29-33.
- Zur Erklärung der einzelnen Funktionen wird in dieser Anleitung das Modell der Serie 20VL56 verwendet.

Oberseite/Seitliche Ansicht des Fernsehgeräts

Erläuterungen zu den einzelnen Bedienelementen finden Sie auf den in eckigen Klammern angegebenen Seiten.

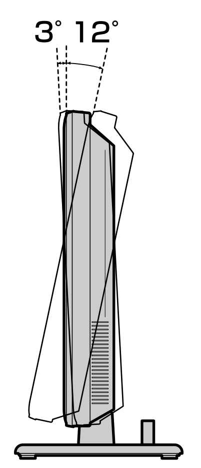
Oberseite des Fernsehgeräts



Sie können das Fernsehgerät drehen.

Drehwinkel:	30 Grad nach links und rechts.
Neigungswinkel:	Vertikal 3 Grad vorwärts oder 12 Grad rückwärts.

Seitliche Ansicht des Fernsehgeräts



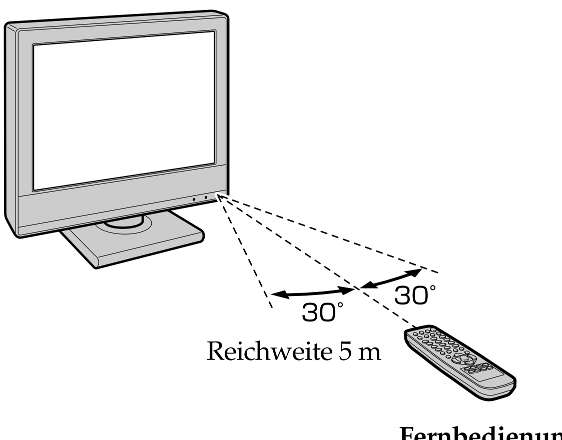
Vorderseite des Fernsehgeräts

Vorderseite des Fernsehgeräts

Fernbedienungssensor

Netz/Standby-Anzeige
Leuchtet rot: Standby-Modus [12]
Leuchtet grün: Strom an [12]

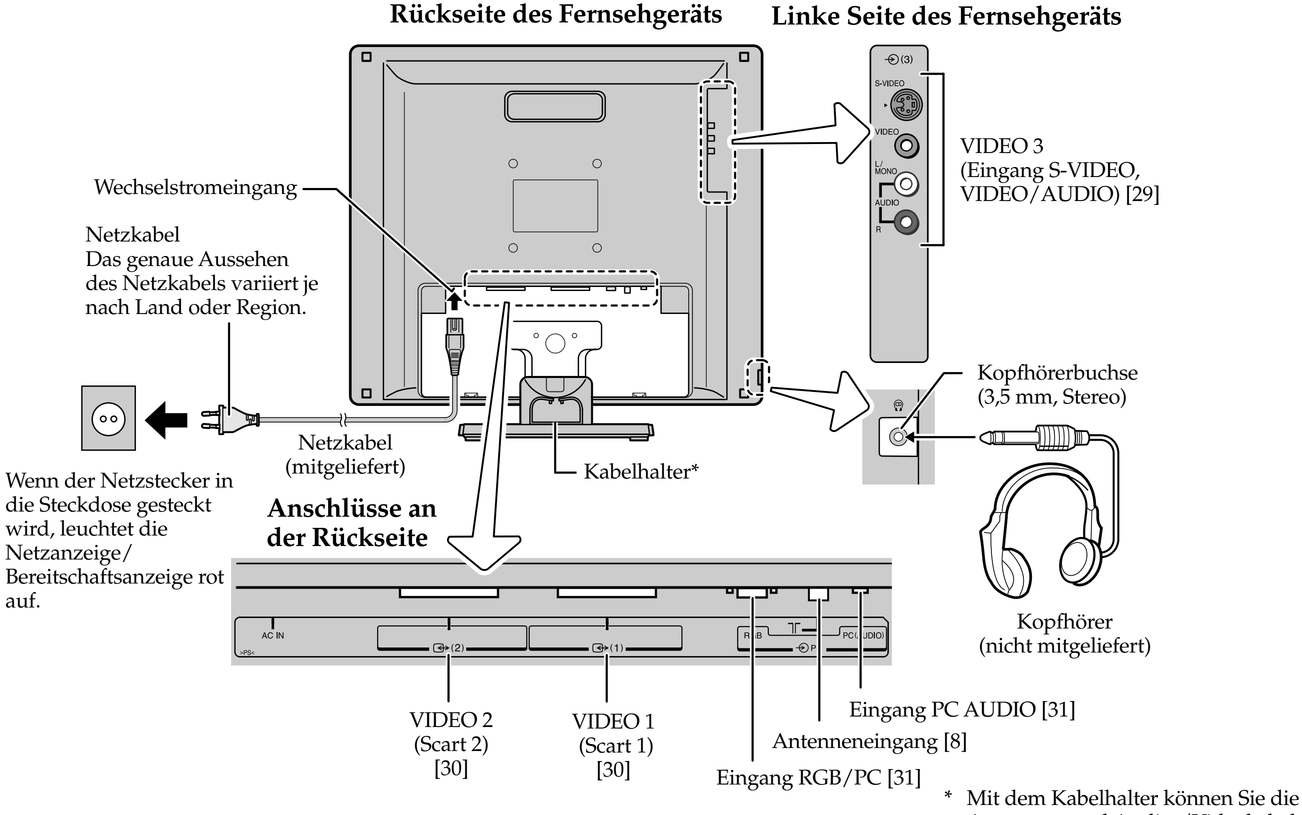
Reichweite



Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente (Fortsetzung)

Rückseite des Fernsehgeräts

Vor dem Anschluss der Antennen- und Audio-/Videokabel müssen Sie die Anschlussabdeckung an der Rückseite abnehmen (siehe folgender Abschnitt „Anschlussabdeckung an der Rückseite“).



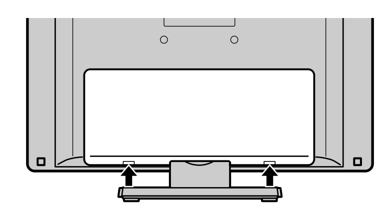
* Mit dem Kabelhalter können Sie die Antennen- und Audio-/Videokabel bündeln.
Wenn Sie das Fernsehgerät transportieren, halten Sie es nicht an diesem Halter.

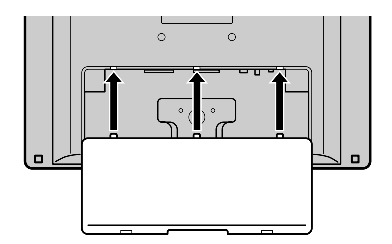
Hinweis:
Wenn Sie den Kopfhörerstecker in die Kopfhörerbuchse stecken, wird der Ton aller Lautsprecher stumm geschaltet und der normale Stereoton wird links und rechts an die Kopfhörer ausgegeben.

Anschlussabdeckung an der Rückseite

Die Anschlüsse finden Sie hinter der Anschlussbuchse an der Rückseite.

1. Zum Abnehmen der Abdeckung lösen Sie die zwei Klemmen an der Unterseite der Abdeckung.
2. Schließen Sie die erforderlichen Kabel an.
3. Um die Abdeckung wieder aufzusetzen, richten Sie die Löcher an der Hinterseite des Fernsehgeräts mit den drei Laschen an der Anschlussabdeckung an der Rückseite wie gezeigt aus, und schließen Sie die Abdeckung.

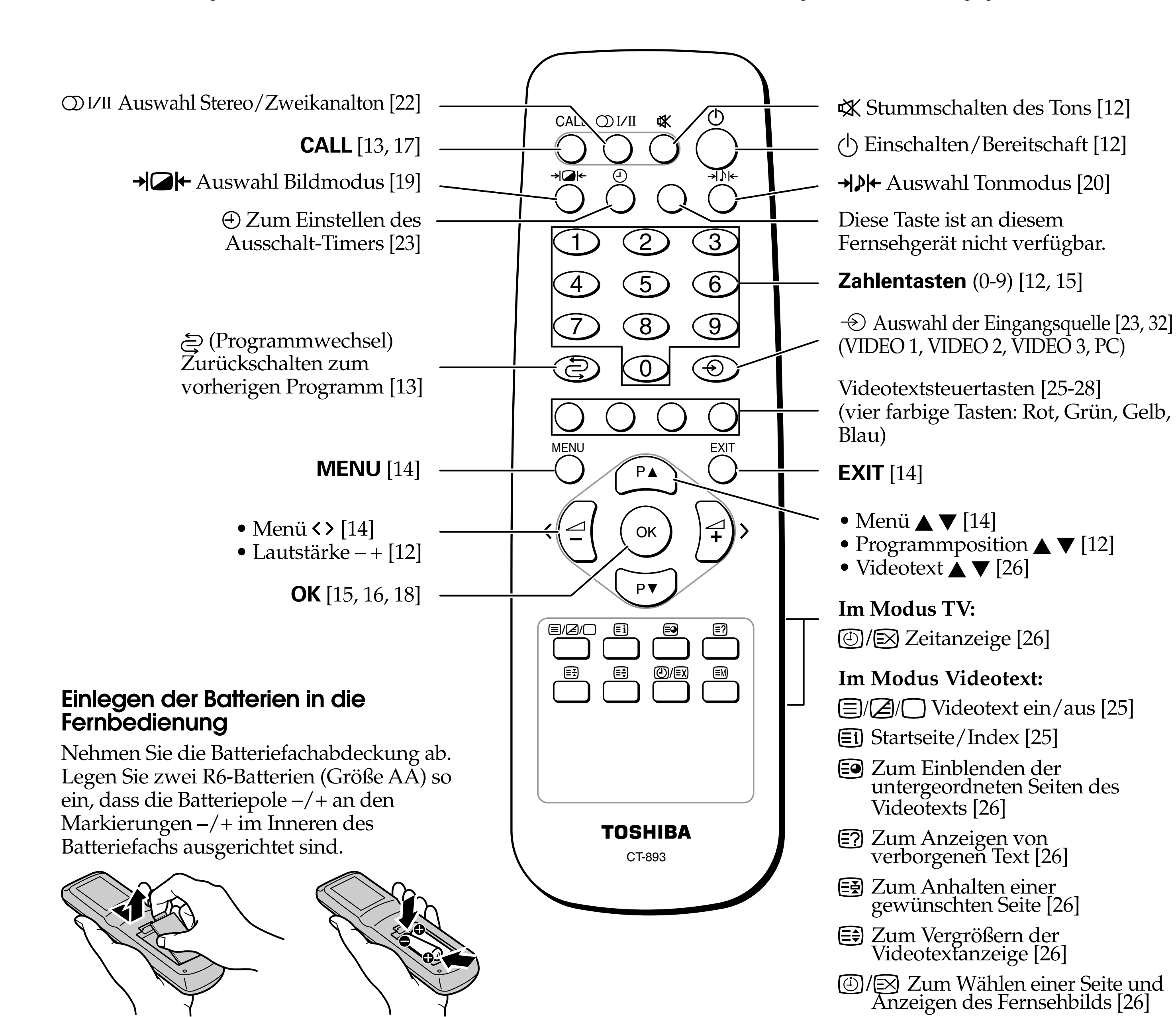




Tasten und Funktionen der Fernbedienung

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente/Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Erläuterungen zu den einzelnen Bedienelementen finden Sie auf den in eckigen Klammern angegebenen Seiten.



Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ab. Legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) so ein, dass die Batteriepole –/+ an den Markierungen –/+ im Inneren des Batteriefachs ausgerichtet sind.

Vorsicht:
- Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Beachten Sie beim Entsorgen der Batterien bitte Umweltschutzrichtlinien.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen zusammen und keine gebrauchten Batterien zusammen mit neuen.

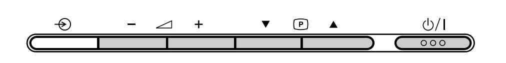
Hinweise:
- Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert oder wenn sich die Reichweite verringert, tauschen Sie beide Batterien gegen neue aus.
- Wenn die Batterien erschöpft sind oder wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen wollen, nehmen Sie die Batterien heraus, um ein Auslaufen der Batterieflüssigkeit in das Batteriefach zu vermeiden.

Fernsehen

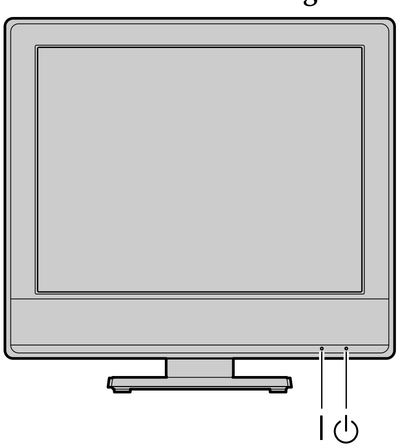
Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

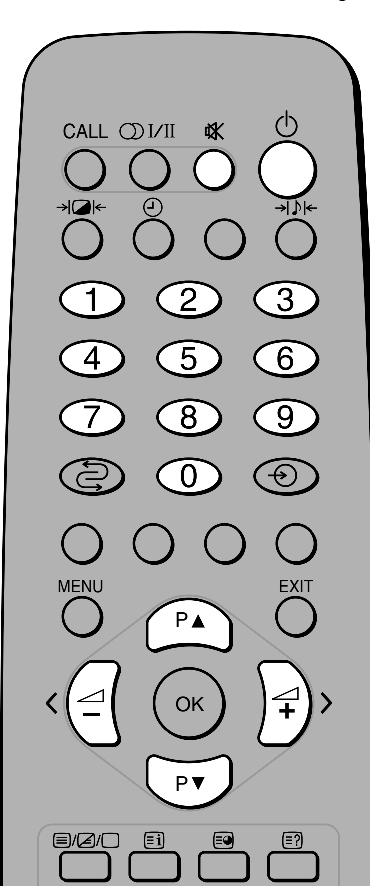
Ein-/Ausschalten des Fernsehgeräts/Lautstärkeregelung/Stummschaltung/Programmumschaltung

Oberseite des Fernsehgeräts



Vorderseite des Fernsehgeräts





Einschalten des Fernsehgeräts:

Drücken Sie die Taste ⏻/| am Fernsehgerät oder die Taste ⏻ auf der Fernbedienung.
Die |-Netzanzeige leuchtet grün.

Ausschalten des Fernsehgeräts (Bereitschaftsmodus):

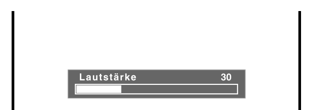
Drücken Sie die Taste ⏻/| am Fernsehgerät oder die Taste ⏻ auf der Fernbedienung.
Die Standby-Anzeige ⏻ leuchtet rot.

Hinweise:

- Wenn Sie das Fernsehgerät ausschalten und nicht den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wird weiterhin eine kleine Menge Strom verbraucht.
- Wenn Sie das Fernsehgerät für eine längere Zeit wie z. B. während eines Urlaubs nicht benutzen, sollten Sie daher den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Wenn Autom. Abschaltung auf Ein gesetzt wurde, schaltet sich das Fernsehgerät nach etwa 15 Minuten automatisch aus, wenn ein leerer Kanal oder ein Sender eingestellt ist, der aufgrund des Sendeschlusses keine Signale mehr sendet (siehe Seite 24).
- Wenn Sie fernsehen und der Strom ausfällt, schaltet die Funktion zum Speichern des letzten Modus das Fernsehgerät automatisch wieder ein, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt wird. Wenn Sie wissen, dass Sie das Fernsehgerät für längere Zeit nicht benutzen werden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, damit sich das Fernsehgerät während Ihrer Abwesenheit nicht selbstständig einschaltet.

So stellen Sie die Lautstärke ein:

Mit der Taste ◿ + oder ◿ – erhöhen bzw. verringern Sie die Lautstärke.



So schalten Sie den Ton stumm:

1. Drücken Sie die Taste 🔇. 🔇 wird auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Drücken Sie erneut die Taste 🔇, um den Ton wieder einzuschalten.



So schalten Sie zwischen den Programmen um:

Geben Sie mit den Zahlentasten auf der Fernbedienung die Nummer des gewünschten Programms ein. Sie können das Programm auch mit der Taste P▲ oder P▼ wechseln.

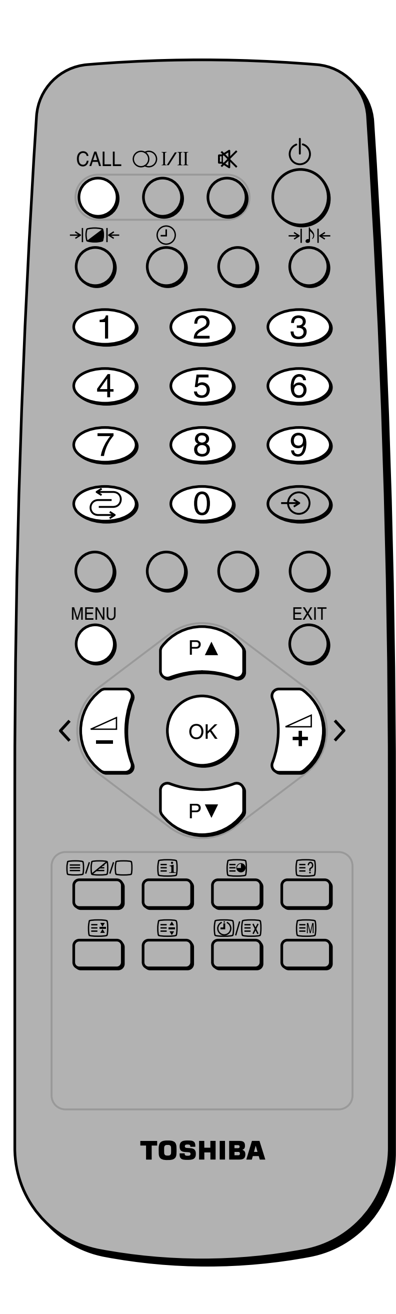


Für Programmnummern unter 10 geben Sie 0 und die entsprechende Zahl ein (also z. B. für Programm 1 zuerst die 0 und dann die 1).
Die Programmnummer wird in der oberen rechten Ecke des Bildschirms eingeblendet.

Fernsehen (Fortsetzung)

Das Menüsystem

Programmwechsel/Bildschirminformationen



So wechseln Sie zwischen zwei Programmen:

Sie können zwischen zwei Programmen hin- und herschalten, ohne jedes Mal die Nummer eingeben zu müssen.

1 Wählen Sie das erste Programm aus, das Sie sehen möchten.

2 Wählen Sie mit den **Zahlentasten** (0-9) ein zweites Programm aus.

3 Drücken Sie die Taste ⇄. Das vorherige Programm wird wieder angezeigt.

EFGH Pr. 2

IJKL Pr. 3

Mit jedem Tastendruck auf ⇄ wechselt das Fernsehgerät zwischen den beiden Programmen.



So zeigen Sie die Bildschirminformationen an:

- Drücken Sie die Taste **CALL**, um die folgenden Informationen auf dem Bildschirm anzuzeigen:
  Die Informationen werden nach 4 Sekunden ausgeblendet.
  – Ausgewählte Programmposition oder externer Eingangsmodus
  – Funktion zum Überspringen von Programmen
  – Sendername (falls eingestellt)
  – Tonmodus Mono/Stereo/Zweikanalton

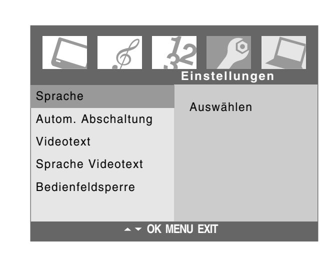
MNOP Pr. 4

Auswählen einer Sprache

Sie können für die Einstellmenus und Bildschirmmeldungen aus 17 verschiedenen Sprachen wählen.

1 Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Einstellungen erscheint.

2 Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Sprache hervorgehoben ist.



3 Drücken Sie die Taste **OK** und heben Sie mit der Taste ▼ oder ▲ die gewünschte Sprache hervor.

English, Deutsch, Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Norsk, Dansk, Suomi, Português, Romaneste, Polski, Magyar, Chesky, Русский, Slovensky

English Suomi
Deutsch Português
Français Romaneste
Italiano Polski
Español Magyar
Nederlands Chesky
Svenska РУССКИЙ
Norsk Slovensky
Dansk
MENU EXIT

Das Menüsystem (Fortsetzung)

So verwenden Sie das Menüsystem:

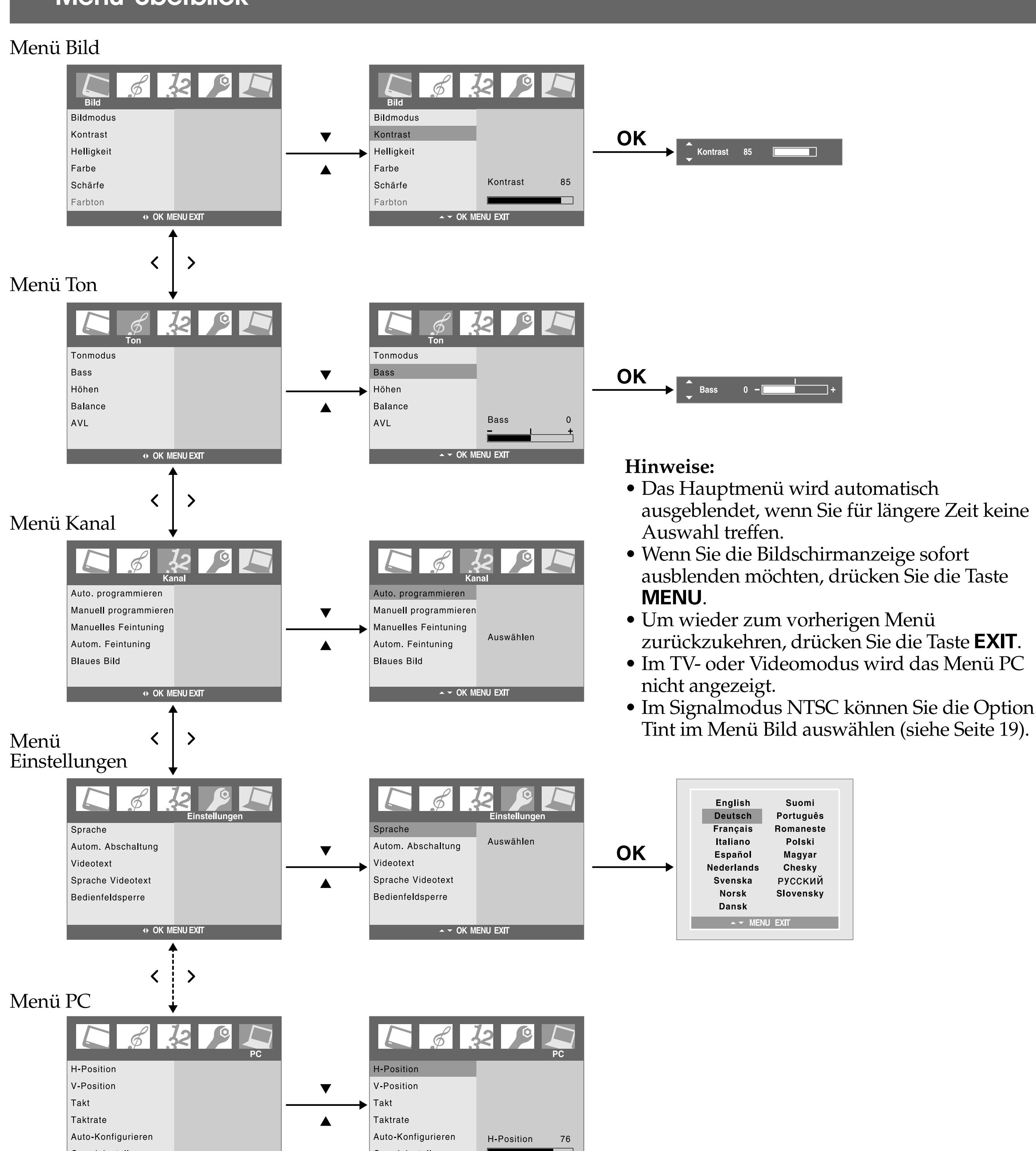
Drücken Sie zum Öffnen des Menüsystems die Taste **MENU** und drücken Sie anschließend die Taste < oder > zur Auswahl eines Hauptmenüs.

Drücken Sie die Taste **OK** und anschließend die Taste ▼ oder ▲ zur Wahl der gewünschten Funktion im Hauptmenü.

Drücken Sie die Taste **OK** und anschließend die Taste ▼ oder ▲, um eine Einstellung der Funktion auszuwählen oder vorzunehmen.

Lassen Sie mit der Taste **OK** das nächste Menü anzeigen.

Menü-Überblick



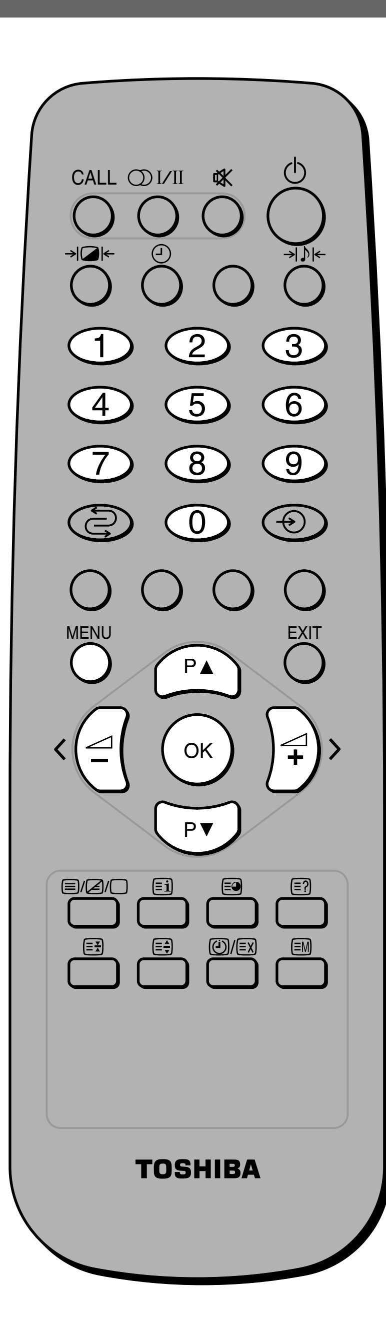
Hinweise:

- Das Hauptmenü wird automatisch ausgeblendet, wenn Sie für längere Zeit keine Auswahl treffen.
- Wenn Sie die Bildschirmanzeige sofort ausblenden möchten, drücken Sie die Taste **MENU**.
- Um wieder zum vorherigen Menü zurückzukehren, drücken Sie die Taste **EXIT**.
- Im TV- oder Videomodus wird das Menü PC nicht angezeigt.
- Im Signalmodus NTSC können Sie die Option Tint im Menü Bild auswählen (siehe Seite 19).

Speichern von Sendern im Kanalspeicher

- Verwenden Sie zuerst die Funktion Auto. programmieren, um alle aktiven Kanäle in Ihrer Region automatisch vorzubelegen. Ordnen Sie dann die voreingestellten Sender mit der Funktion Manuell programmieren, damit Sie nur die gewünschten Sender angezeigt bekommen.
- Es können bis zu 100 Fernsehsender mit den Programmnummern (0 bis 99) eingestellt werden. Nachdem Sie die Sender vorbelegt haben, können Sie mit der Taste ‹ oder › die von Ihnen programmierten Fernsehsender durchsuchen. Die Sender können mit der automatischen oder manuellen Sendersuche eingestellt werden.

Auswählen der Fernsehnorm/Auto. programmieren

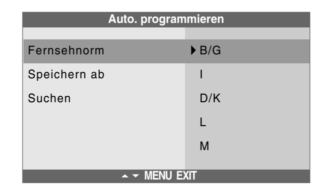


1. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft auf die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Kanal erscheint.
2. Drücken Sie die Taste **OK** und dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Auto. programmieren hervorgehoben ist.
3. Lassen Sie mit der Taste **OK** das Menü Auto. programmieren anzeigen.
   Nehmen Sie dann die weiteren Einstellungen wie unten beschrieben vor.



Fernsehnorm:

1. Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ zur Wahl von Fernsehnorm und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.



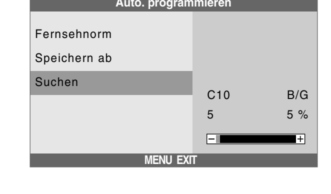
2. Wählen Sie im Menü Fernsehnorm eine Fernsehnorm mit der Taste ▼ oder ▲.
   B/G : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Osteuropa)
   I : PAL I/II (Großbritannien/Irland)
   D/K : PAL D/K, SECAM D/K (Osteuropa)
   L : SECAM L/L' (Frankreich)
   M : NTSC
3. Drücken Sie die Taste **OK**.

Speichern ab:

1. Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ zur Wahl von Speichern ab und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
2. Wählen Sie entweder mit der Taste ‹ oder › oder den **Zahlentasten** die Programmnummer, ab der begonnen werden soll. Alle Zahlen unter 10 werden mit einer nummerischen „0“ vor der Zahl, z. B. „05“ für 5, eingegeben.
3. Drücken Sie die Taste **OK**.

Suchen:

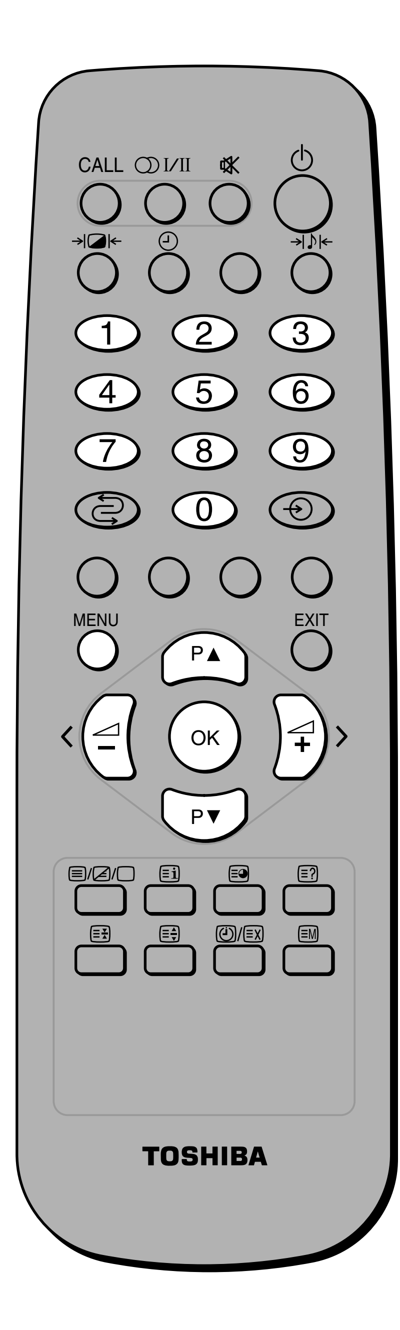
1. Wählen Sie mit der Taste ▼ oder ▲ die Funktion Suchen aus.
2. Drücken Sie die Taste **OK**, um die automatische Programmierung zu starten.
   Alle erreichbaren Fernsehsender werden gespeichert.
   Drücken Sie die Taste **MENU**, um die automatische Programmierung anzuhalten.



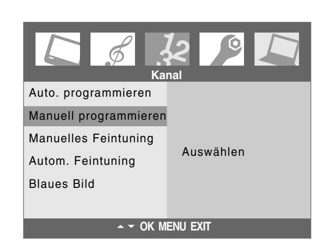
3. Wenn die automatische Programmierung abgeschlossen ist, wird automatisch das Menü Kanal angezeigt.

Speichern von Sendern im Kanalspeicher (Fortsetzung)

Manuell programmieren



1. Wählen Sie mit der Taste **P▲** oder **P▼** oder den Zahlentasten die Programmposition, die Sie ordnen möchten.
2. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Kanal erscheint.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Manuell programmieren hervorgehoben ist.

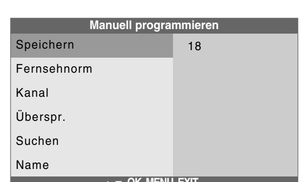


4. Lassen Sie mit der Taste **OK** das Menü Manuell programmieren anzeigen.
Nehmen Sie dann die weiteren Einstellungen wie unten beschrieben vor.

Speichern (Sender speichern):

Mit dieser Funktion kann ein bestimmter Sender auf eine andere Programmposition Ihrer Wahl gespeichert werden.

1. Drücken Sie auf die Taste ▼ oder ▲ zur Wahl von Speichern und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
2. Wählen Sie die gewünschte Programmnummer (0 bis 99) mit der Taste ‹ oder › oder den **Zahlentasten** im Menü Speichern.
3. Drücken Sie die Taste **OK**.



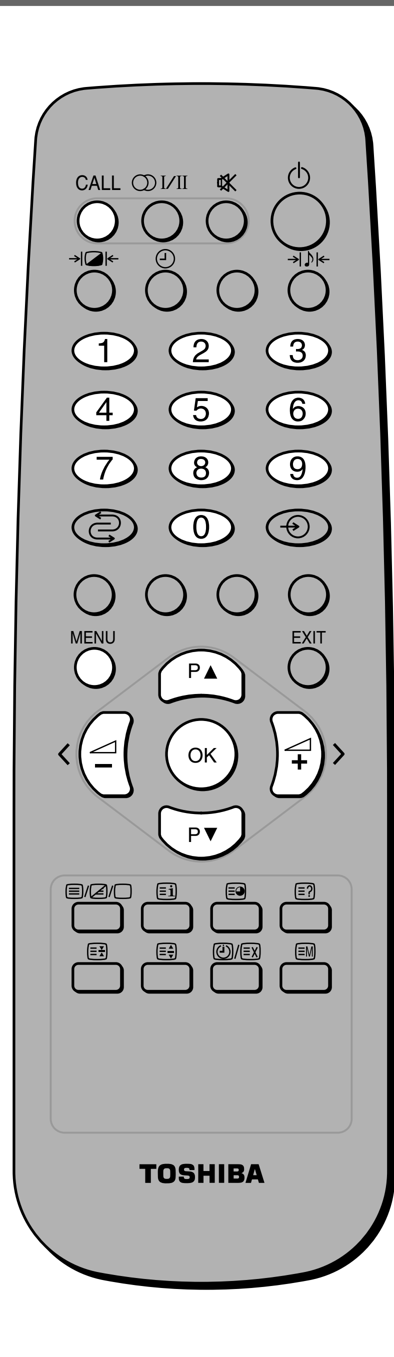
Fernsehnorm (Auswahl der Farbnorm):

1. Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ zur Wahl der Option Fernsehnorm und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
2. Wählen Sie im Menü Fernsehnorm eine Fernsehnorm mit der Taste ▼ oder ▲.
B/G : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Osteuropa)
I : PAL I/II (Großbritannien/Irland)
D/K : PAL D/K, SECAM D/K (Osteuropa)
L : SECAM L/L’ (Frankreich)
M : NTSC
3. Drücken Sie die Taste **OK**.

Kanal (Auswahl des Senders):

1. Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ zur Wahl von Kanal und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
2. Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ so lange, bis VHF/UHF oder S-Kanal im Menü Kanal hervorgehoben ist.
Falls möglich, wählen Sie die Sendernummer direkt mit den **Zahlentasten**.
3. Drücken Sie die Taste **OK**.

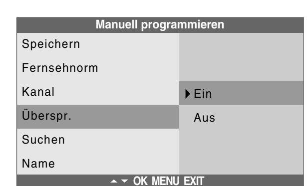
Manuell programmieren (Fortsetzung)



Überspr. (Überspringen einer Programmposition):

1 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ so oft, bis Überspr. hervorgehoben ist, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

2 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, um die Funktion zum Überspringen einer Programmposition auf Ein oder Aus einzustellen.
Die Programmposition wird dann übersprungen, wenn Sie Sender mit der Taste **P▲** oder **P▼** auswählen.
Das Symbol „⇥" wird neben der Nummer der Programmposition bei Verwendung der **Zahlentasten** angezeigt.

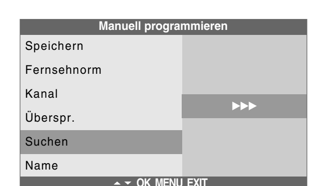


3 Drücken Sie die Taste **OK**.

Suchen (Sendersuche):

1 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ so oft, bis Suchen hervorgehoben ist, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

2 Drücken Sie die Taste ‹ oder ›, um die Suche zu starten.
Sobald ein Sender gefunden wurde, wird die Suche angehalten.



3 Drücken Sie die Taste **OK**.
Sobald ein Fernsehsender gefunden wurde, wird dieser angezeigt.

Name:

Die Sendernamen erscheinen immer unter der Anzeige der Programmposition, wenn Sie das Fernsehgerät einschalten, einen Kanal auswählen oder die Taste **CALL** drücken.

So ändern oder erstellen Sie einen Sendernamen:

1 Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ so lange, bis Name hervorgehoben ist, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

2 Wählen Sie mit der Taste ▼ oder ▲ das erste Zeichen für den Namen aus und drücken Sie anschließend die Taste ›.

→A↔Z ↔ a↔z ↔ ␣* ↔ - ↔ + ↔ 0 ↔ 9←

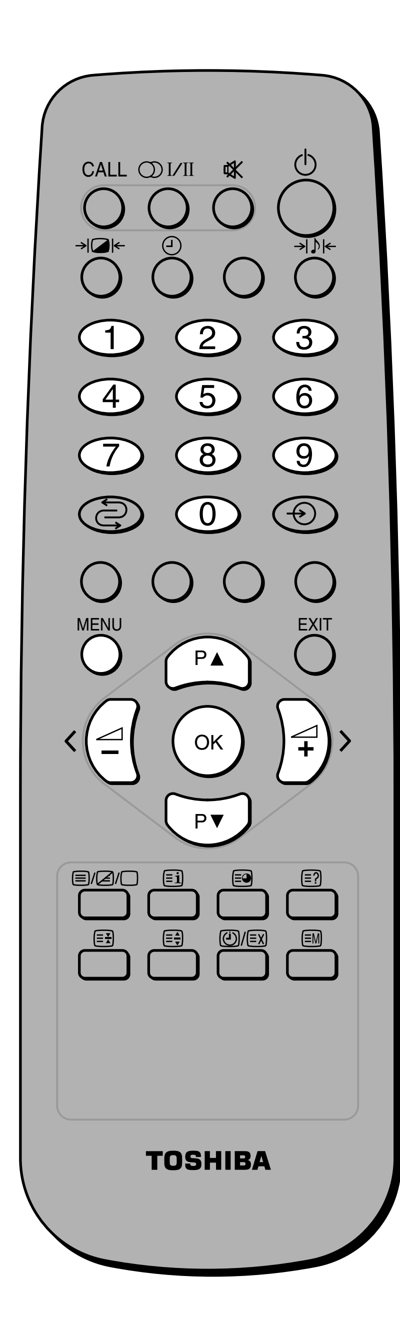
*(Leerzeichen)

3 Wiederholen Sie Schritt 2, um den Rest der Zeichen einzugeben. Wenn Sie ein Leerzeichen in den Sendernamen einfügen möchten, müssen Sie ein Leerzeichen aus der Liste der Zeichen wählen.

4 Drücken Sie die Taste **OK**.

Speichern von Sendern im Kanalspeicher (Fortsetzung)

Manuelles Feintuning/Autom. Feintuning

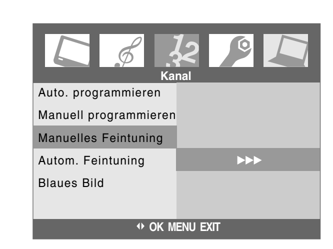


Hinweis:
Beim Ausführen der Manuelles Feintuning-Funktion wird der Status der Autom. Feintuning-Funktion automatisch auf Aus gesetzt.

Manuelles Feintuning:

Bei normalen Empfangsbedingungen müssen die unten beschriebenen Anpassungen nicht vorgenommen werden. In Regionen mit schlechten Empfangsbedingungen sollten Sie für ein besseres Bild die Anpassungen mit der Manuelles Feintuning-Funktion jedoch vornehmen.

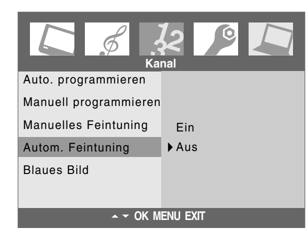
1. Wählen Sie mit der Taste **P▲** oder **P▼** oder den **Zahlentasten** die Programmposition, für die Sie die Feineinstellung vornehmen möchten.
2. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Kanal erscheint.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Manuelles Feintuning hervorgehoben ist.
4. Drücken Sie die Taste **OK** und anschließend die Taste ‹ oder ›, um ein besseres Bild oder einen besseren Ton zu erzielen.



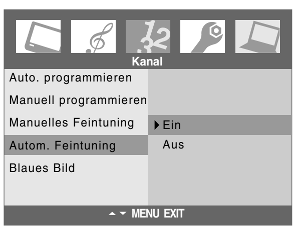
Autom. Feintuning:

Mit der Autom. Feintuning-Funktion können Sie leichte Schwankungen beim Empfang von Signalen automatisch korrigieren.

1. Wählen Sie mit der Taste **P▲** oder **P▼** oder den **Zahlentasten** die Programmposition, für die Sie die Feineinstellung vornehmen möchten.
2. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Kanal erscheint.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und anschließend so lange die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Autom. Feintuning hervorgehoben ist.

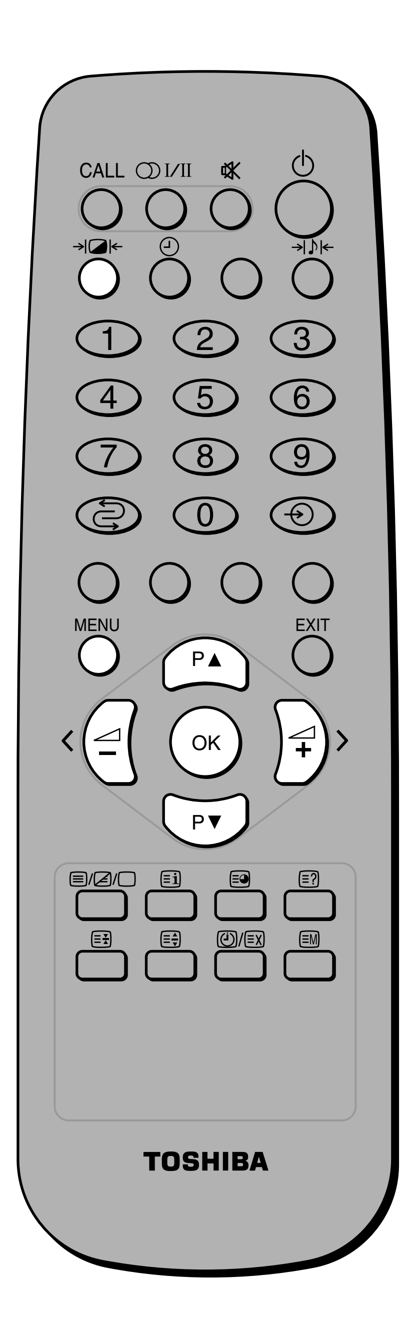


4. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie so lange die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Ein ausgewählt ist.



Einstellen der Bildqualität

Einstellen der Bildqualität

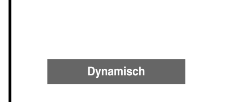


Hinweis:
Um weitere Anpassungen für die Bildqualität vorzunehmen, drücken Sie in Schritt 3 die Taste ▼ oder ▲.

So wählen Sie einen Bildmodus mit der Fernbedienung:

Sie können die Bildqualität sofort aus drei voreingestellten Modi und einem benutzerdefinierten Modus auswählen.

- Drücken Sie mehrmals die Taste ⇥◪⇤, um zwischen den folgenden Bildqualitäten auszuwählen:

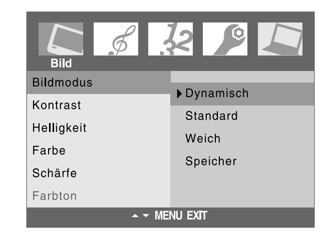


Dynamisch, Standard, Weich und Speicher (benutzerdefiniert).

Modus	Bildqualität
Dynamisch	helles und dynamisches Bild
Standard	Standardbild
Weich	Weicheres Bild, geeignet für Spielfilme
Speicher	von Ihnen eingestellte Bildqualität

So wählen Sie einen Bildmodus über das Menü Bild:

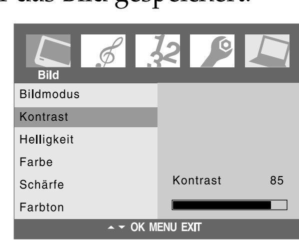
1. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Bild erscheint.
2. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so lange die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Bildmodus hervorgehoben ist.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und anschließend die Taste ▼ oder ▲, um den gewünschten Modus auszuwählen.



So stellen Sie die Bildqualität ein:

Der angepasste Pegel wird im Speicher für das Bild gespeichert.

1. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Bild erscheint.
2. Drücken Sie die Taste **OK** und anschließend die Taste ▼ oder ▲ zur Wahl von Kontrast, Helligkeit, Farbe, Schärfe oder Farbton.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und passen Sie mit der Taste ‹ oder › den Pegel an.



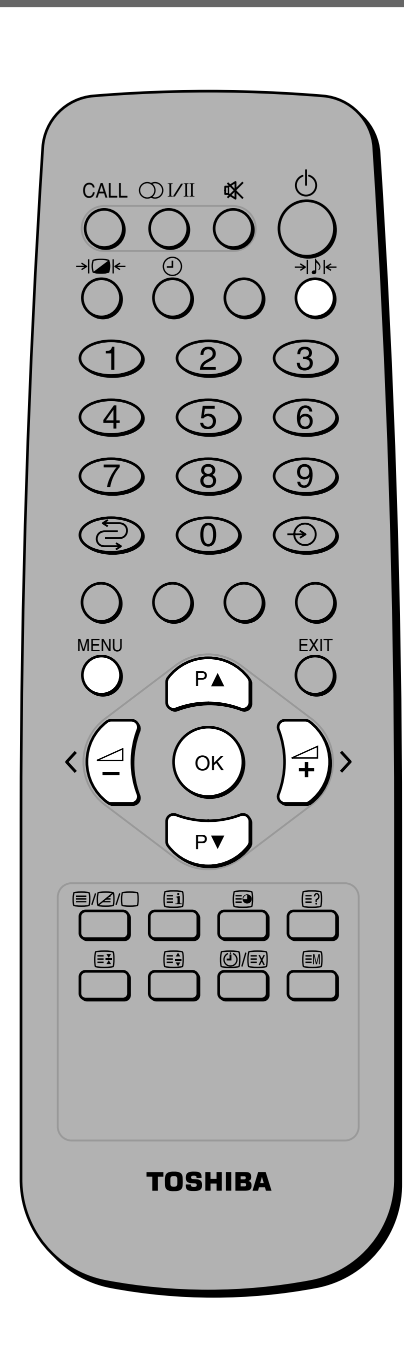


Option	‹ Taste	›
Kontrast	schwächer	stärker
Helligkeit	dunkler	heller
Farbe	blasser	kräftiger
Schärfe	weniger	schärfer
Farbton*	rötlicher	grünlicher

*nur beim NTSC-System

Klangeinstellung

Einstellen der Tonqualität



Hinweis:
Um weitere Anpassungen für die Tonqualität vorzunehmen, drücken in Schritt 3 die Taste ▼ oder ▲.

So wählen Sie einen Tonmodus mit der Fernbedienung:

Sie können die Tonqualität sofort aus fünf voreingestellten Modi und einem benutzerdefinierten Modus auswählen.

- Drücken Sie mehrmals die Taste →|♪|←, um eine der folgenden Tonqualitäten auszuwählen:

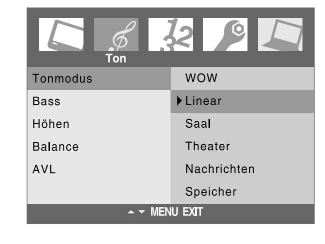
  WOW, Linear, Saal, Theater, Nachrichten und Speicher (benutzerdefiniert).



Modus	Tonqualität
WOW	siehe Seite 21
Linear	Linearer Ton
Saal	eine Konzerthalle mit einem kräftigen, warmen Ton
Theater	ein Kino mit dynamischem Ton
Nachrichten	Nachrichten/Gespräche
Speicher	von Ihnen eingestellte Tonqualität

So wählen Sie einen Tonmodus über das Menü Ton:

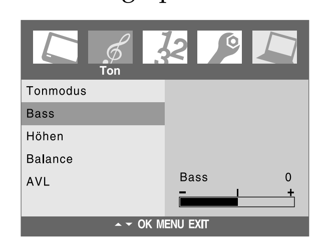
1. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so lange die Taste < oder >, bis das Menü Ton erscheint.
2. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Tonmodus hervorgehoben ist.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und anschließend die Taste ▼ oder ▲, um den gewünschten Modus auszuwählen.



So passen Sie die Tonqualität an:

Der angepasste Pegel wird im Speicher für den Ton gespeichert.

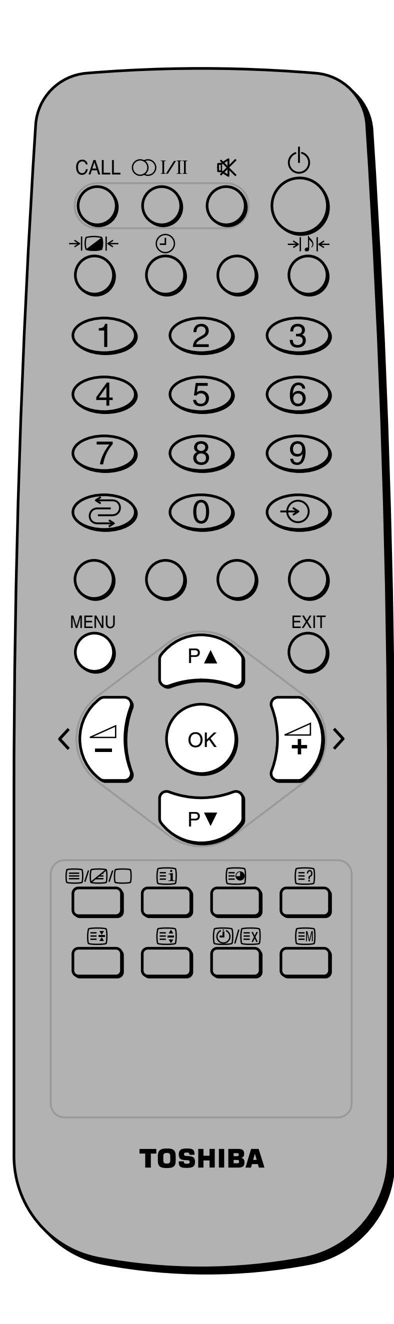
1. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so lange die Taste < oder >, bis das Menü Ton erscheint.
2. Drücken Sie die Taste **OK** und anschließend die Taste ▼ oder ▲ zur Wahl von Bass, Höhen oder Balance.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und passen Sie mit der Taste < oder > den Pegel an.





Option	Taste <	Taste >
Bass	schwächer	stärker
Höhen	schwächer	stärker
Balance	rechter Kanal schwächer	linker Kanal schwächer

WOW Surround-Sound-Einstellung

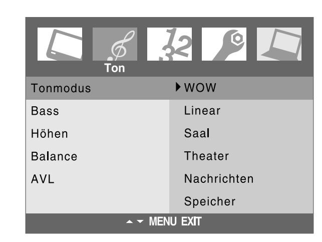


So aktivieren Sie die WOW Surround-Sound-Einstellung:

Mit WOW-Raumklang wird ein breites und kräftiges Klangfeld erzeugt, mit dem Sie über die Fernsehlautsprecher einen hervorragenden Klang erzielen. Bei dieser Funktion werden die Stereosignale von einem Fernsehprogramm oder einem Videoeingang herangezogen.

1. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so lange die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Ton erscheint.

2. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so lange die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Tonmodus hervorgehoben ist.



3. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so lange die Taste ▼ oder ▲, bis die Option WOW ausgewählt ist.

Hinweise:
- Bei einer Mono-Ausstrahlung funktioniert der WOW-Effekt nicht.
- WOW, SRS und das Symbol (●) ® sind Warenzeichen der SRS Labs, Inc.
- Die WOW-Technologie wird unter Lizenz der SRS Labs, Inc., verwendet.

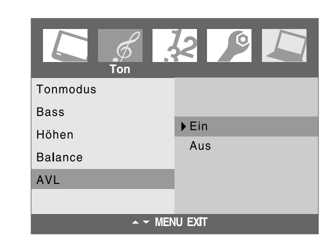
Verwenden der AVL-Funktion (Automatischer Lautstärkeausgleich)

Mit der AVL-Funktion wird automatisch derselbe Lautstärkepegel beibehalten, auch wenn Sie den Sender wechseln.

So aktivieren Sie die AVL-Funktion:

1. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so lange die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Ton erscheint.

2. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so lange die Taste ▼ oder ▲, bis die Option AVL hervorgehoben ist.



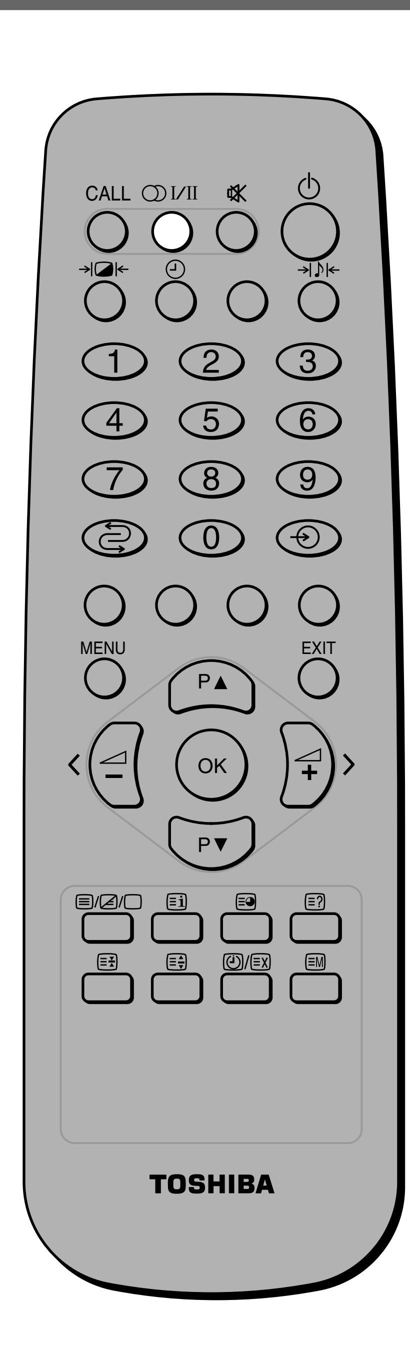
3. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie so lange die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Ein ausgewählt ist.

So deaktivieren Sie die AVL-Funktion:

Wählen Sie oben in Schritt 3 die Einstellung Aus.

Klangeinstellung (Fortsetzung)

Auswahl von Stereo- oder Zweikanalton



So wählen Sie Ton in Stereoprogrammen aus:

1 Wenn ein Stereoprogramm empfangen wird, wird ◯◯ STEREO angezeigt.

2 Drücken Sie mehrmals die Taste ◯◯ I/II, um zwischen dem Modus Stereo und Mono umzuschalten.



Display	Empfangsmodus
◯◯ STEREO	Stereo
▽ MONO	Mono

So wählen Sie verschiedene Zweikanal-Programme:

1 Wenn ein Zweikanal-Programm empfangen wird, wird DUAL I angezeigt.



2 Drücken Sie mehrmals die Taste ◯◯ I/II, um den ausgegebenen Ton auszuwählen. Der Ton hängt vom Übertragungssystem ab: NICAM oder deutscher Stereoton/ Zweikanalton.
Sie können zwischen den Modi DUAL I, DUAL II und DUAL I/II umschalten.

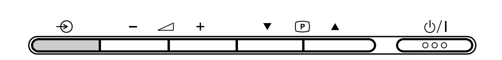
Display	Ausgegebener Ton	
	NICAM	deutscher Stereoton/ Zweikanalton
DUAL I	Tonkanal I	Hauptsprache
DUAL II	Tonkanal II	Tonkanal
DUAL I/II	Tonkanal I + Tonkanal II	Hauptsprache und Tonkanal
▽ MONO	Hauptsprache	–

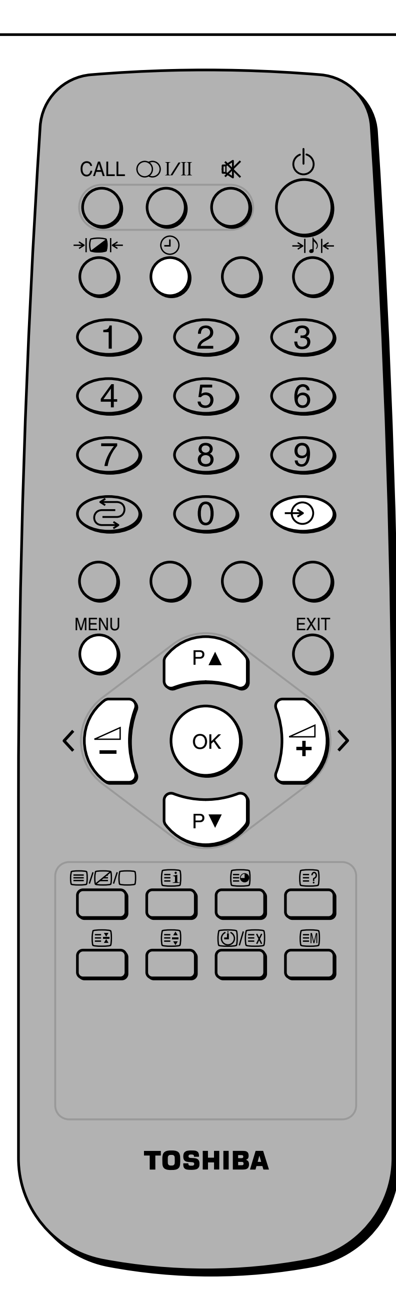
Hinweis:
Diese Einstellungen werden nicht im Speicher des Fernsehgeräts gespeichert.

Bedienfeldsperre, Eingangswahl, Ausschalt-Timer

Bedienfeldsperre

Oberseite des Fernsehgeräts





Mit der Bedienfeldsperre können Sie die Bedienelemente auf der Oberseite des Fernsehgeräts deaktivieren.
Sie können dabei alle Tasten auf der Fernbedienung weiterhin verwenden.

So aktivieren Sie die Bedienfeldsperre:

1 Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Einstellungen erscheint.

2 Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Bedienfeldsperre hervorgehoben ist.



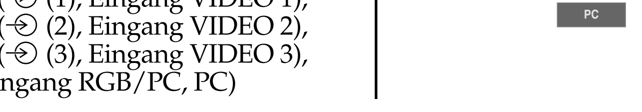
3 Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie so lange die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Ein ausgewählt ist.

Wenn die Bedienfeldsperre aktiviert ist, sind die oberen Tasten am Fernsehgerät (außer der ⏻/|-Netztaste) deaktiviert.
Wenn eine Taste davon gedrückt wird, wird der Hinweis „Bedienfeldsperre ein“ angezeigt.

Eingangswahl

So wählen Sie die Eingangsquelle:

Drücken Sie mehrmals die Taste ⇥ auf dem Fernsehgerät oder der Fernbedienung, bis Sie die geeignete Eingangsquelle auf dem Bildschirm sehen:



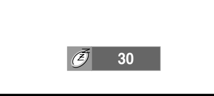
VIDEO 1 (⇥ (1), Eingang VIDEO 1),
VIDEO 2 (⇥ (2), Eingang VIDEO 2),
VIDEO 3 (⇥ (3), Eingang VIDEO 3),
PC (⇥ Eingang RGB/PC, PC)

Hinweis:
Wenn kein Eingangssignal für den PC empfangen wird, wird das Menü PC nicht angezeigt.

Ausschalt-Timer

So aktivieren Sie den Ausschalt-Timer:

Sie müssen nicht mehr daran denken, das Fernsehgerät vor dem Schlafengehen auszuschalten. Der Ausschalt-Timer schaltet das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschaftsmodus, nachdem die voreingestellte Zeit verstrichen ist.

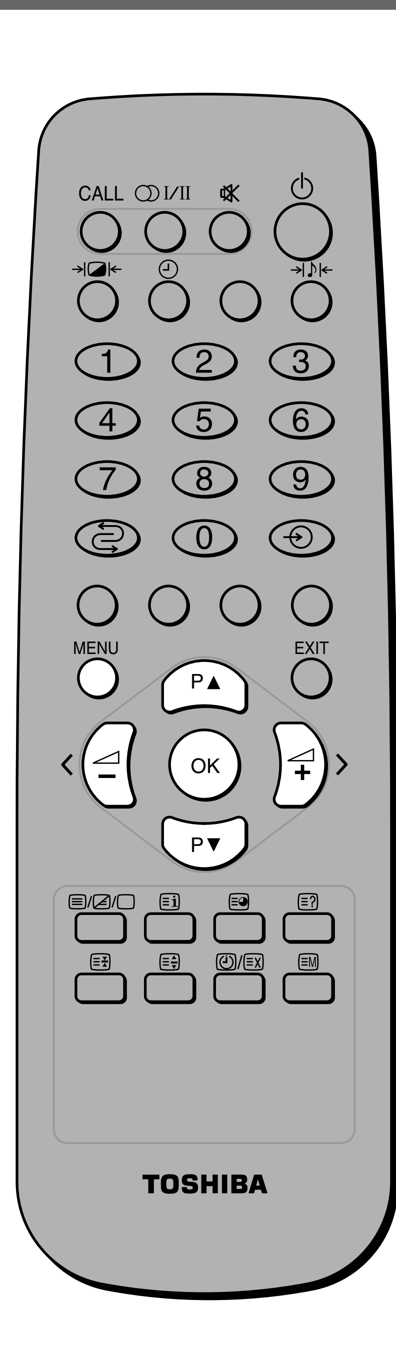


Drücken Sie mehrmals die Taste ⊕, um die Zeitspanne zu wählen. „Ƶ 30“ und danach 60, 90, 120 und Aus wird auf dem Bildschirm angezeigt.
Der Timer fängt dann an, ab der gewählten Anzahl der Minuten nach unten zu zählen.

Hinweise:
- Um die verbleibende voreingestellte Zeit anzuzeigen, drücken Sie die Taste ⊕ einmal.
- Um den Ausschalt-Timer zu deaktivieren, drücken Sie so oft die Taste ⊕, bis die Option „Ƶ Aus“ angezeigt wird.
- Wenn Sie das Fernsehgerät ausschalten, wird der voreingestellte Ausschalt-Timer gelöscht.

Funktion Blaues Bild, Aktivieren der Funktion Autom. Abschaltung

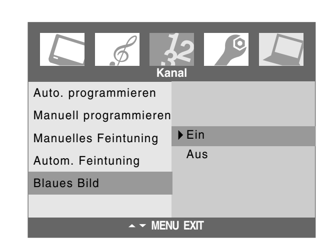
Funktion Blaues Bild



Wenn die Funktion Blaues Bild auf Ein gesetzt ist, wird automatisch ein blauer Bildschirm angezeigt und der Ton wird stummgeschaltet, wenn kein Signal eingeht.

So aktivieren Sie die Funktion Blaues Bild:

1. Drücken Sie die Taste **MENU** bund drücken Sie dann so oft die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Kanal erscheint.
2. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Blaues Bild hervorgehoben ist.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie so lange die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Ein ausgewählt ist.

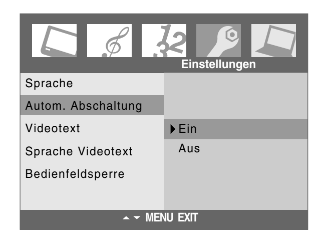


Hinweise:
- Wenn aufgrund einer instabilen Signalstärke oder Frequenz die Funktion Blaues Bild nicht ordnungsgemäß funktioniert, wählen Sie in Schritt 3 Aus.
- Im Eingangsmodus PC ist die Funktion Blaues Bild nicht verfügbar.

Aktivieren der Funktion Autom. Abschaltung

Wenn die Funktion Autom. Abschaltung auf Ein gesetzt ist, schaltet sich das Fernsehgerät aus, wenn für circa 15 Minuten kein Signal empfangen wird.

1. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Einstellungen erscheint.
2. Drücken Sie auf die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Autom. Abschaltung hervorgehoben ist.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie so lange die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Ein ausgewählt ist.



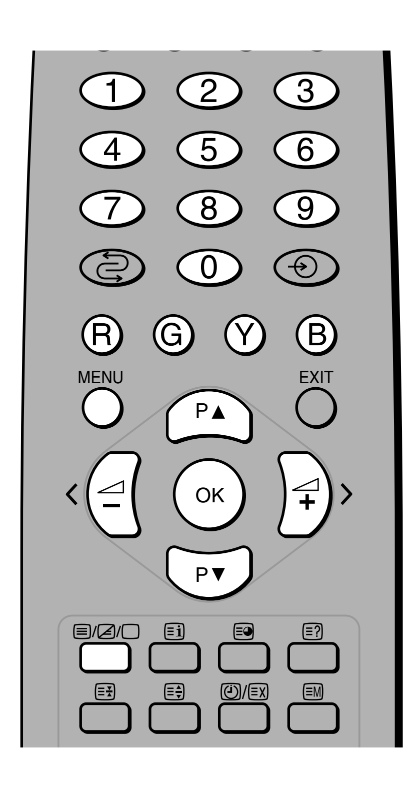
So deaktivieren Sie die Funktion Blaues Bild oder Autom. Abschaltung:

Wählen Sie oben in Schritt 3 für jede Funktion die Einstellung Aus.

Die Videotexttasten

- Das Fernsehgerät kann sowohl normalen Text als auch die Textinformationen, die durch den Modus auto und Normaltext ausgewählt wurden, anzeigen.
- Die Videotexttasten auf der Fernbedienung haben für beide Arten der Textinformation dieselbe Funktion.
- Über die Option Sprache Videotext können bei der Verwendung des Videotexts unterschiedliche Sprachen angezeigt werden.

Anzeigen von normalen Text



Hinweis:
Im Videotextmodus können Sie die Programmposition nicht wechseln. Sie müssen erst durch Drücken der Taste ≡/⊿/□ die Videotextanzeige beenden, um zur normalen Bildschirmanzeige zurückzukehren.

So wählen Sie eine Sprache für den Videotext aus:

1. Drücken Sie die Taste **MENU** und dann die Taste < oder >, um das Einstellungen-Menü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Taste **OK** und dann die Taste ▼ oder ▲, um Sprache Videotext auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und dann die Taste ▼ oder ▲, um die gewünschte Sprache auszuwählen.

Einstellungen
Sprache
Autom. Abschaltung
Videotext
Sprache Videotext
Bedienfeldsperre
1 2 3 4 5
OK MENU EXIT

- Sprache 1: Englisch, Französisch, Skandinavisch, Türkisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch, Griechisch
- Sprache 2: Polnisch, Französisch, Skandinavisch, Tschechisch, Deutsch, Serbisch, Italienisch, Rumänisch
- Sprache 3: Englisch, Russisch, Estisch, Tschechisch, Deutsch, Ukrainisch, Lettisch
- Sprache 4: Englisch, Französisch, Arabisch, Hebräisch
- Sprache 5: Englisch, Französisch, Türkisch, Farsi

So zeigen Sie eine Textseite an (≡/⊿/□):

1. Wählen Sie den gewünschten Fernsehsender mit einem Textdienst.
   Drücken Sie die Taste ≡/⊿/□, um die Indexseite anzuzeigen.
2. Geben Sie mit den **Zahlentasten** (0–9) die dreistelligs Seitenzahl ein. **Bsp.** Seite 100: Drücken Sie 1, 0 und 0.
3. Wenn Sie die Taste ≡/⊿/□ erneut drücken, wird der Videotext über das normale Fernsehbild eingeblendet.
4. Schalten Sie durch erneutes Drücken der Taste ≡/⊿/□ wieder zum normalen Fernsehmodus zurück.

Videotexttasten auf der Fernbedienung

≡/⊿/□ So zeigen Sie eine Videotextseite an:

Rufen Sie mit der Taste ≡/⊿/□ den Videotext auf. Wenn Sie die Taste erneut drücken, wird der Videotext über das normale Fernsehbild eingeblendet. Schalten Sie durch erneutes Drücken der Taste ≡/⊿/□ wieder zum normalen Fernsehbild zurück. Sie müssen zum normalen Fernsehbild zurückschalten, wenn Sie den Sender wechseln möchten.

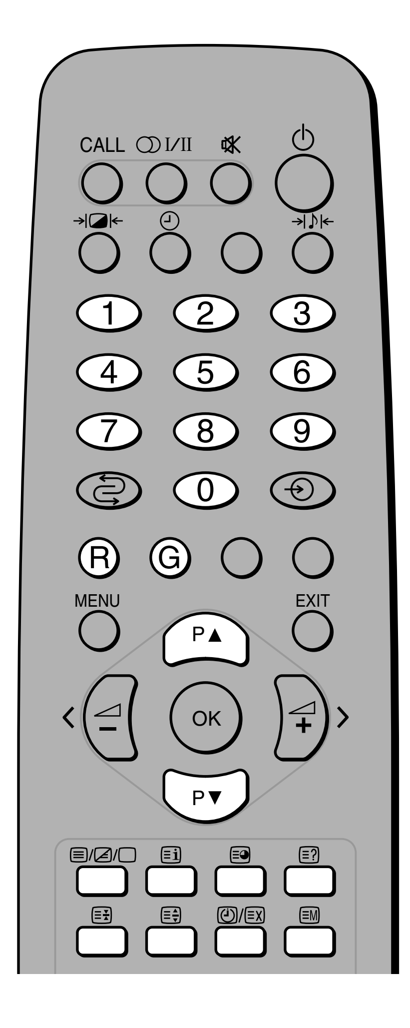
Wenn Sie zuerst die Taste ≡/⊿/□ drücken, um den Videotext aufzurufen, wird als erste Seite die Startseite angezeigt.

Im Modus **auto** sind die vorhandenen Hauptthemen und die entsprechenden Seitennummern zu sehen.

Im Modus **Normaltext** wird angezeigt, welche Seitennummer momentan unter der **jeweiligen Farbtaste** gespeichert ist.

Die Videotexttasten (Fortsetzung)

Videotexttasten auf der Fernbedienung (Fortsetzung)



So zeigen Sie eine Index- bzw. Startseite an:

Im Modus auto
Drücken Sie die Taste, um eine Indexseite eines bestimmten Senders anzuzeigen.

Im Modus Normaltext
Wenn Sie die Taste drücken, kehren Sie zu der Seite zurück, die momentan für die jeweilige Farbtaste gespeichert ist.

So zeigen Sie verborgenen Text an:

Auf einigen Seiten finden sich Themen wie Rätsel und Scherzfragen. Zum Anzeigen der Lösungen drücken Sie die Taste.

So halten Sie eine gewünschte Seite an:

Wenn eine Seite in mehrere untergeordnete Seiten eingeteilt ist, kann es nützlich sein, diese anzuhalten.
Mit der Taste können Sie die Seite anhalten. „ “ wird oben links im Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, damit die Seite weiterläuft.

So vergrößern Sie die Videotextanzeige:

Wenn Sie die Taste einmal drücken, wird die obere Hälfte der Seite vergrößert angezeigt. Wenn Sie die Taste erneut drücken, wird die untere Hälfte vergrößert angezeigt. Beim dritten Drücken auf diese Taste wird die Seite wieder in der normalen Größe angezeigt.

/ So wählen Sie eine Seite und zeigen dabei das Fernsehbild an:

Wenn Sie im Videotextmodus eine Seite auswählen und dann die Taste / drücken, wird das normale Fernsehbild angezeigt. Das Fernsehgerät gibt an, wenn die Seite angezeigt werden kann, indem oben am Fernsehschirm die Nummer der Textseite erscheint. Mit der Taste / / lässt Sie die Seite anzeigen.

So wechseln Sie den Videotextmodus:

Drücken Sie im Videotextmodus die Taste, um zwischen dem Modus Normaltext und einem anderen Modus zu wechseln.

So wählen Sie die Zeitanzeige (nur mit Videotext verfügbar):

Wenn Sie die Taste / während der Anzeige des normalen Fernsehbildes drücken, wird die Zeitanzeige des Fernsehsenders eingeblendet.
Zum Ausblenden der Anzeige drücken Sie die Taste / erneut.

21:56 Uhr und 25 Sekunden

21:56:25

Untergeordnete Seiten:

Wenn untergeordnete Seiten vorhanden Sie, können Sie diese mit der Taste aufrufen.

Drücken Sie die Taste, um die Nummer der untergeordneten Seite auszuwählen. Die Nummer der untergeordneten Seite wird am unteren Rand des Bildschirms eingeblendet. Um die untergeordnete Seite zu wechseln, drücken Sie die Tasten **R**, **G**, ▲, ▼ der die **Zahlentasten**. Drücken Sie erneut auf die Taste, um diese Funktion zu verlassen.

Die Videotextmodi auto und Normaltext

Modus auto
Im Modus auto können Sie die Videotextseiten, die durch den Sender nach Themen sortiert wurden, ansehen. Sie können jedes angezeigte Thema auf dem Bildschirm anzeigen, indem Sie einfach die Farbtasten für den jeweiligen Text auf der Fernbedienung drücken.

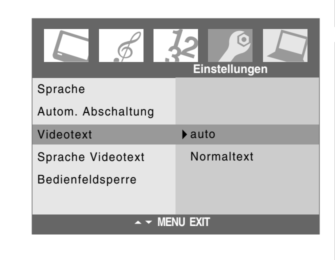
Der Modus auto



So wählen Sie den Modus auto (Modus Fastext):

Wenn Sie den Modus auto wählen, werden vier farbig hinterlegte Themen am unteren Rand des Bildschirms angezeigt. Die Farben entsprechen den Farben der Textauswahltasten auf der Fernbedienung. Drücken Sie die entsprechende Farbtaste, um sofort zum gewünschten Thema zu wechseln.

1. Wählen Sie einen Fernsehsender mit dem gewünschten FASTEXT-Dienst.
2. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft die Taste < oder >, bis das Menü Einstellungen erscheint.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Videotext hervorgehoben wird.
4. Drücken Sie auf die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option auto ausgewählt ist.



So zeigen Sie den Fastext an:

1. Wählen Sie mit der Taste ⊟/⊿/▢ den Textmodus. Vier farbig hinterlegte Themen werden am unteren Rand des Bildschirms angezeigt.

100 Sport 14:57:55

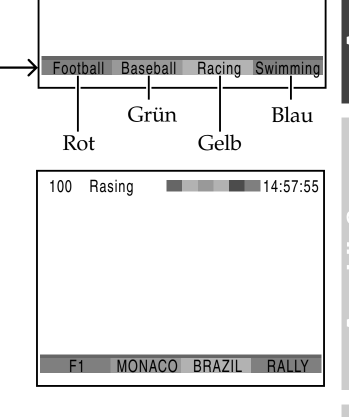
Football Baseball Racing Swimming

Farbig hinterlegte Themen

Rot Grün Gelb Blau

2. Drücken Sie die Farbtaste, die dem gewünschten Thema entspricht. Die Anzeige wechselt zur der gewünschten Seite.
3. Wiederholen Sie Schritt 2, um zum nächsten gewünschten Thema zu wechseln.





So kehren Sie zum normalen Fernsehbild zurück:

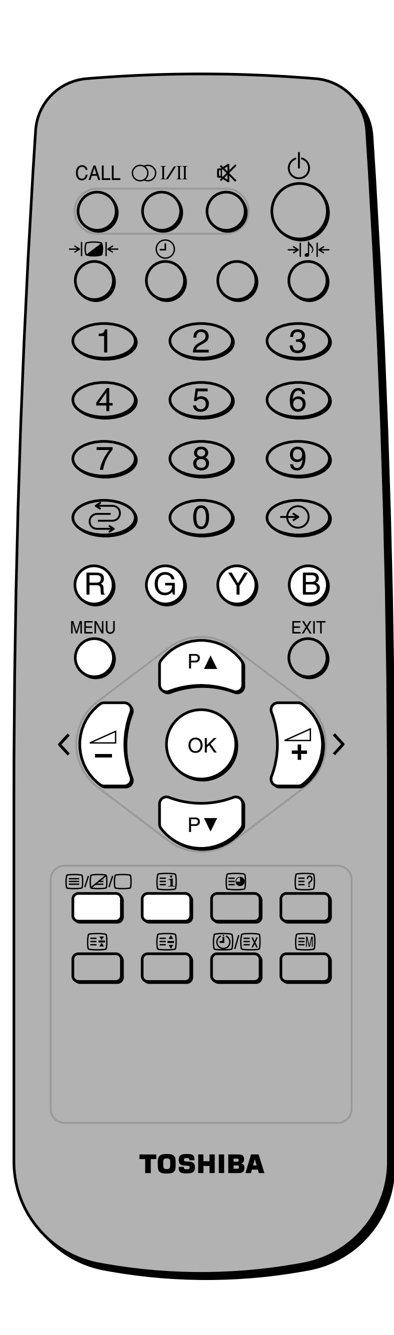
Drücken Sie die Taste ⊟/⊿/▢ zweimal.
Drücken Sie die Taste ⊟i, um die Indexseite anzuzeigen.

Einführung | Vorbereitungen | Grundfunktionen | Weitere Funktionen des Fernsehgeräts | Anzeigen von Videotext | Anschließen anderer Geräte | Weitere Informationen

Die Videotextmodi auto und Normaltext (Fortsetzung)

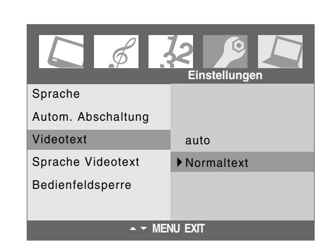
Modus Normaltext
Sie können bis zu vier der am häufigsten verwendeten Textseiten vorbelegen, um diese Seiten schneller aufzufinden.

Der Modus Normaltext



So wählen Sie den Modus Normaltext:

1. Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft die Taste ‹ oder ›, bis das Menü Einstellungen erscheint.
2. Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Videotext hervorgehoben wird.
3. Drücken Sie auf die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Normaltext (Normaltextmodus) ausgewählt ist.

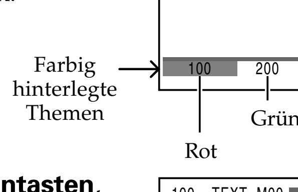


4. Wählen Sie den gewünschten Fernsehsender mit dem Dienst für den normalen Text.

So belegen Sie die gewünschten Seiten vor:

Bsp. Grundeinstellung ab Werk

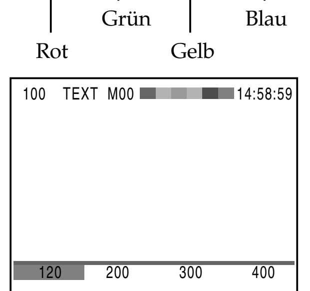
1. Wählen Sie mit der Taste ≡/⊿/▢ den Textmodus.
2. Drücken Sie die Taste **R**, um die rote Seite auszuwählen.



3. Drücken Sie die **Zahlentasten**, um die dreistellige Seitennummer, für die Sie die rote Seite vorbelegen möchten, einzugeben.

   Bsp: Seite 120: Drücken Sie 1, 2 und 0.

   Die vorbelegte Seite wird auf dem Bildschirm angezeigt.



4. Speichern Sie mit der Taste **OK** die Einstellung.
5. Wiederholen Sie die Schritte 2 - 4, um die anderen drei Seiten mit den Tasten **G**, **Y**, und **B** vorzubelegen.

So zeigen Sie eine gewünschte Seite an:

Drücken Sie die gewünschte Farbtaste entsprechend der vier farbigen Themen auf dem Bildschirm.

So zeigen Sie eine Startseite an:

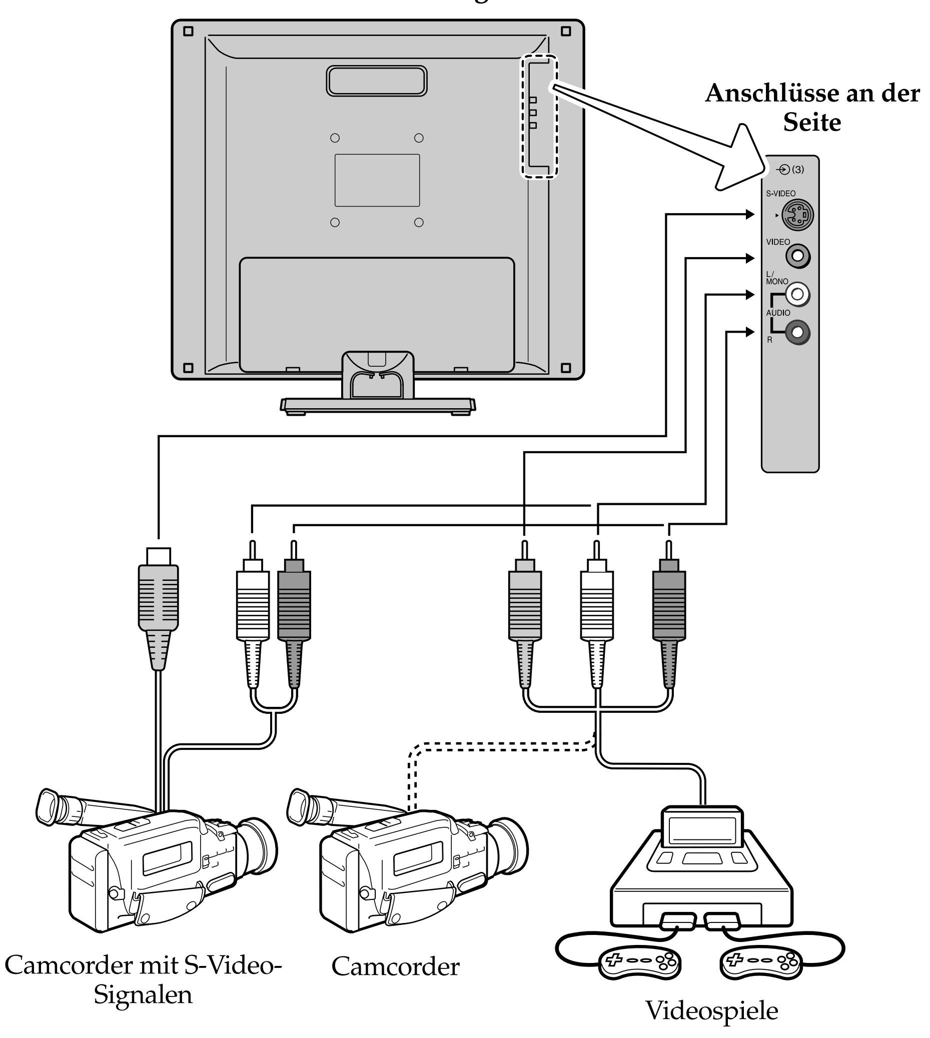
Drücken Sie die Taste ≡i.

Anschlüsse an der Seite

- Sie können eine Vielzahl an weiteren Geräten über die Eingänge an der Seite des Fernsehgeräts anschließen.
- Die Anschlüsse an der Seite werden als „VIDEO 3“ bezeichnet.

Anschlussbeispiel

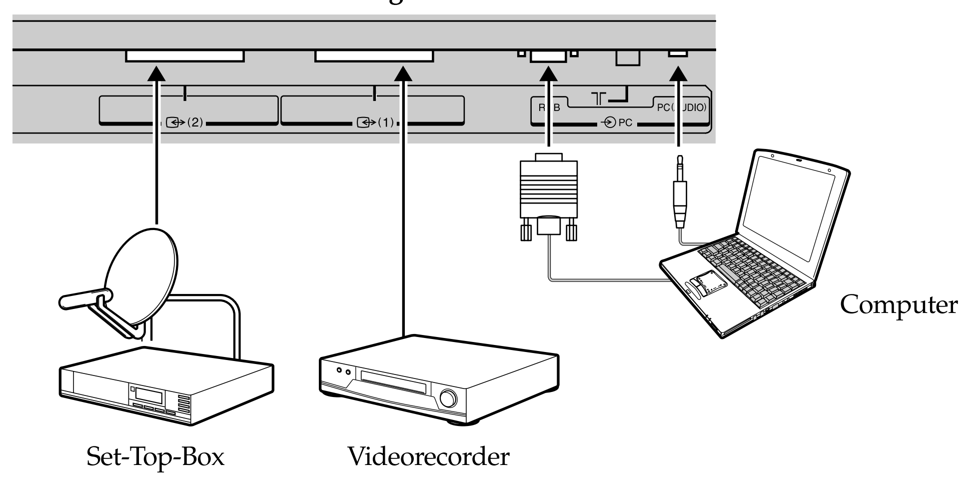
Weitere Informationen zu den Anschlüssen von weiteren Geräten finden Sie in der jeweiligen Bedienungsanleitung des Geräts.



- Um die Anschlüsse an der Seite zu wählen, drücken Sie mehrmals die Taste ⊕ zur Wahl von VIDEO 3 (siehe Seite 23).
- Schließen Sie das Fernsehgerät erst an eine Netzsteckdose an, wenn alle anderen Geräteverbindungen vorgenommen wurden.
- Nehmen Sie die Anschlüsse entweder über den Eingang S-VIDEO oder VIDEO vor, je nachdem, welcher Anschluss verwendet wird.
  Verwenden Sie diese Anschlüsse niemals gleichzeitig.
- Wenn Sie ein Mono-Gerät an den Eingang VIDEO 3 anschließen, schließen Sie den Audio—Ausgang des Geräts an die Buchse L/MONO am Fernsehgerät an.
- Sie können auf diesem Fernsehgerät auch Videospiele spielen. Spiele, bei denen mit einer Lichtpistole auf das Ziel auf dem Bildschirm geschossen wird, funktionieren aufgrund der Eigenschaften von LCD-Bildschirmen ggf. nicht.

Anschlüsse an der Rückseite

Anschlussbeispiel



- Schließen Sie das Fernsehgerät erst an eine Netzsteckdose an, wenn alle anderen Geräteverbindungen vorgenommen wurden.
- Vor dem Anschluss von externen Geräten müssen Sie die Anschlussabdeckung an der Rückseite abnehmen (siehe Seite 10).
- Unberechtigtes Aufzeichnen von Fernsehsendungen, Videobändern und anderem solchem Material ist gemäß den Urheberrechten des jeweiligen Landes verboten.
- Die abgebildeten zusätzlichen Geräte und Kabel gehören nicht zum Lieferumfang dieses Fernsehgeräts.

Anschließen eines Computers

- Bevor Sie PC- und Audiokabel anschließen, nehmen Sie die Anschlussabdeckungen an der Rückseite ab (siehe Seite 10).
- An dieses Fernsehgerät können Sie einen RGB-Computer (15 polig) anschließen.

So schließen Sie einen Computer an

Rückseite des Fernsehgeräts

Computer

Mini-D-Sub, 15 polig

Audiokabel für den PC-zu-TV-Anschluss (nicht mitgeliefert)

RGB-PC-Kabel (nicht mitgeliefert)

Schließen Sie den PC mit einem PC-Kabel an den Anschluss RGB/PC an der Rückseite des Fernsehgeräts an.

Folgende Signale können angezeigt werden:

- VGA: VESA 640 × 480 @ 60 Hz (20VL56G)
- XGA: VESA 1024 × 768 @ 60 Hz (15VL56G)

Andere Formate oder nicht normgerechte Signale werden ggf. nicht korrekt wiedergegeben.

Hinweise:

- Einige PC-Modelle können nicht an dieses Fernsehgerät angeschlossen werden.
- Computer mit einem DOS/V-kompatiblen Mini D-Sub 15-poligen Anschluss benötigen keinen Adapter.
- Bei einigen Eingangssignalen wird ein Balken auf der oberen, unteren, linken oder rechten Seite des Bildschirms angezeigt oder einige Teile des Bildes werden verdeckt. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Wenn die Ränder des Bildes gestreckt sind, richten Sie das Bild über das PC-Menü richtig aus.
- Je nach DVD-Titel oder technischen Spezifikationen des PCs, auf dem Sie das DVD-Video abspielen, werden einige Szenen übersprungen oder bei mehreren Szenen aus verschiedenen Winkeln können diese nicht angehalten werden. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Signalbezeichnungen für 15 polige Mini-D-Sub-Anschlüsse

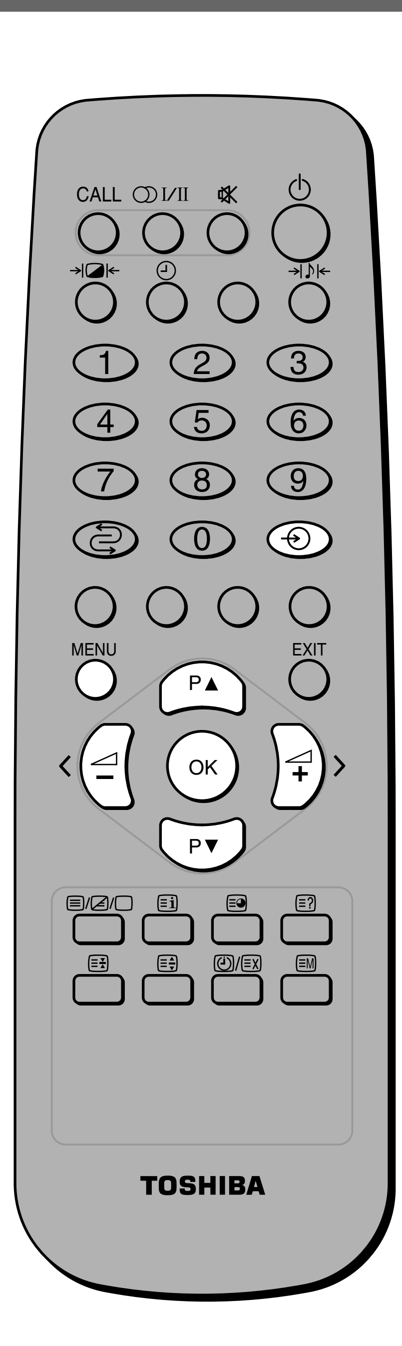
Stiftbelegung des RGB/PC-Anschlusses

Stift Nr.	Signalname	Stift Nr	Signalname
1	R	9	Nicht belegt
2	G	10	Masse
3	B	11	Nicht belegt
4	Nicht belegt	12	Nicht belegt
5	Masse	13	H-Sync.
6	Masse	14	V-Sync.
7	Masse	15	Nicht belegt
8	Masse		

PC-Einstellung

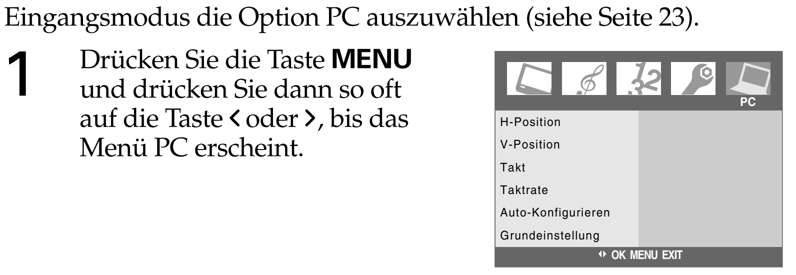
- Sie können die horizontale/vertikale Bildposition, den Takt (zum Minimieren von vertikalen Streifen auf dem Bildschirm) und die Taktrate (um horizontales Bildrauschen zu entfernen und das Bild klarer anzuzeigen) anpassen.
- Sie können diese Einstellungen automatisch konfigurieren und zurücksetzen.

Anpassen von Bildposition/Takt/Taktrate

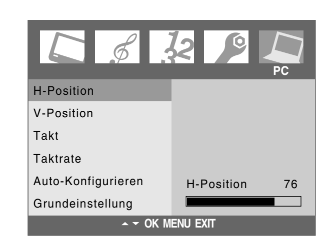


Drücken Sie zuerst mehrmals auf die Taste ⊕, um für den Eingangsmodus die Option PC auszuwählen (siehe Seite 23).

1 Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft auf die Taste ‹ oder ›, bis das Menü PC erscheint.



2 Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft die Taste ▼ oder ▲, bis Sie die gewünschte Option eingestellt haben.



3 Drücken Sie auf Taste **OK** und anschließend die Taste ‹ oder ›, um die geeigneten Anpassungen vorzunehmen.

- H-Position/V-Position

  Mit dieser Funktion können Sie das Bild nach links/rechts und nach oben/unter anpassen.

- Takt

  Mit dieser Funktion können Sie die vertikalen Balken oder Streifen auf dem Bildschirmhintergrund minimieren. Dadurch ändert sich auch die horizontale Bildschirmgröße.

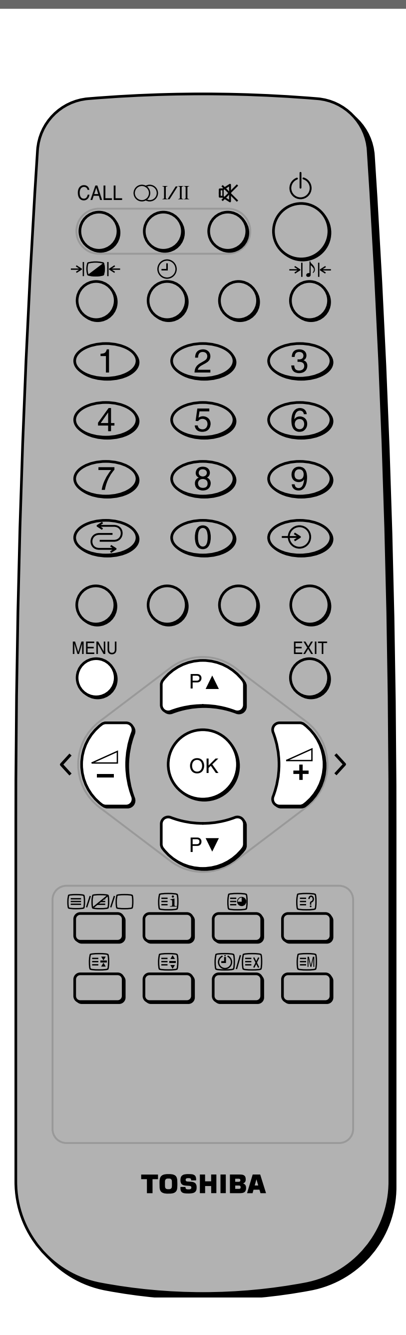
- Taktrate

  Mit dieser Funktion können Sie das horizontale Bildrauschen entfernen und Zeichen klarer darstellen.

Hinweis:
Die optimalen Einstellungen für den Takt und die Taktrate hängen von den Eingangssignalen ab.

- Mit der Funktion Auto-Konfigurieren können Sie die Bildschirmposition, den Takt und die Taktrate automatisch anpassen.
- Mit der Funktion Grundeinstellung können Sie zu den Grundeinstellungen ab Werk für das Bild zurückkehren.

Auto-Konfigurieren/Rücksetzen

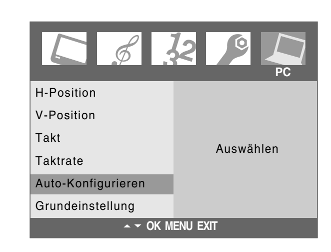


Hinweis:
Einige Grafikkartensignale werden ggf. nicht korrekt angezeigt. Wenn die Resultate unzureichend sind, passen Sie die Bildschirmposition, den Takt und die Taktrate manuell an.

So führen Sie die Konfiguration automatisch durch:

1 Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft auf die Taste ‹ oder ›, bis das Menü PC erscheint.

2 Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so oft auf die Taste ▼ oder ▲, bis die Option Auto-Konfigurieren hervorgehoben ist.



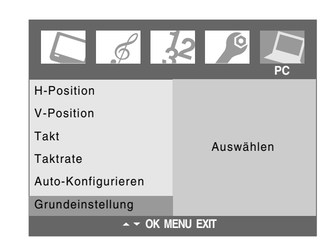
3 Drücken Sie die Taste **OK**. Die automatische Anpassung wird gestartet.

Hinweis:
Das angezeigte Bild verschwindet während der automatischen Konfiguration für ein paar Sekunden vom Bildschirm.

So setzen Sie die PC-Einstellung zurück:

1 Drücken Sie die Taste **MENU** und drücken Sie dann so oft auf die Taste ‹ oder ›, bis das Menü PC erscheint.

2 Drücken Sie die Taste **OK** und drücken Sie dann so lange auf die Taste ▼ oder ▲, bis das Menü Grundeinstellung erscheint.



3 Drücken Sie die Taste **OK** .

Störungsbehebung

Lesen Sie bitte zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie den Kundendienst rufen. Möglicherweise können Sie das Problem anhand der folgenden Abhilfemaßnahmen schnell und problemlos selbst beheben.

Probleme und Abhilfemaßnahmen

Problem	Abhilfemaßnahmen
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	• Überprüfen Sie, ob das Netzkabel eingesteckt ist, und drücken Sie ⏻/I. • Die Batterien der Fernbedienung sind möglicherweise erschöpft. Tauschen Sie die Batterien aus.
Kein Bild, kein Ton	• Überprüfen Sie die Antennenverbindungen.
Bild ist gut, aber kein Ton	• Der Ton wurde möglicherweise stummgeschaltet. Drücken Sie ◿ +, ◿ – oder 🔇. • Bei diesem Sender liegen möglicherweise Sendestörungen vor. Versuchen Sie es mit einem anderen Kanal.
Bild ist gut, aber schlechter Ton	• Bei diesem Sender liegen möglicherweise Sendestörungen vor. Versuchen Sie es mit einem anderen Kanal.
Ton ist gut, aber schlechtes Bild	• Überprüfen Sie die Antennenverbindungen. • Bei diesem Sender liegen möglicherweise Sendestörungen vor. Versuchen Sie es mit einem anderen Kanal. • Nehmen Sie im Menü Bild die gewünschten Einstellungen vor.
Schlechter Empfang von Fernsehsendern	• Überprüfen Sie die Antennenverbindungen. • Bei diesem Sender liegen möglicherweise Sendestörungen vor. Versuchen Sie es mit einem anderen Kanal.
Probleme mit Videotextempfang	• Überprüfen Sie die Antennenverbindungen. Eine gute Textdarstellung ist nur bei starken Sendesignalen gewährleistet.
Doppelbilder	• Bei diesem Sender liegen möglicherweise Sendestörungen vor. Versuchen Sie es mit einem anderen Kanal. • Der Fernsehempfang ist ggf. schlecht. Verwenden Sie als Außenantenne eine leistungsstarke Richtantenne. • Überprüfen Sie, ob sich die Richtung der Antenne geändert hat.
Blasse oder gar keine Farben	• Bei diesem Sender liegen möglicherweise Sendestörungen vor. Versuchen Sie es mit einem anderen Kanal. • Stellen Sie im Menü Bild die Option Tint und/oder Farbe ein.
Die Bedienelemente an der Oberseite funktionieren nicht	• Vergewissern Sie sich, dass die Bedienfeldsperre nicht aktiviert ist.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	• Entfernen Sie alle Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor am Fernsehgerät. • Die Batterien der Fernbedienung sind möglicherweise erschöpft. Tauschen Sie sie gegen neue aus.
Einige Pixel auf dem Bildschirm leuchten nicht auf	• Der LCD-Bildschirm wird mit Hochpräzisionstechnologie hergestellt. Trotzdem kann es vorkommen, dass einzelne Bildelemente fehlen oder dauerhaft hell leuchten. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Die Lichthelligkeit ist reduziert, der Bildschirm flackert oder einige Teile des Bildschirms leuchten nicht auf	• Wenn Sie das Fernsehgerät nach dem Kauf zum ersten Mal einschalten, kommt es ggf. zu einem Flackern auf dem Bildschirm. Schalten Sie das Fernsehgerät in diesem Fall aus und anschließend wieder ein. • Die Kaltkathodenleuchtstoffröhre für das Hintergrundlicht auf diesem Fernsehgerät hat eine eingeschränkte Lebensdauer. Wenn die Bildhelligkeit abnimmt, der Bildschirm flackert oder einige Bereiche des Bildschirm nicht aufleuchten, hat sich die Lampe ggf. verbraucht. Wenden Sie sich einen Kundendiensttechniker.
Die Bildhelligkeit ist beim Einschalten des Fernsehgeräts unterschiedlich	• Wenn Sie das Fernsehgerät in einer Region mit Temperaturen von 0°C oder weniger einschalten, warten Sie, bis sich die Anzeige aufwärmt.

Technische Daten

LCD Farbbildschirm – Technische Daten

- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, selbst Reparaturen oder Modifikationen irgendwelcher Art am Fernsehgerät vorzunehmen. Bei eigenmächtigen Eingriffen besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.

Modell	15VL56G, 20VL56G
Stromquelle	100-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	15VL56G: 50 W, 0,8 W (Bereitschaftsmodus) 20VL56G: 65 W, 0,8 W (Bereitschaftsmodus)
Abmessungen (mit Tischständer)	15VL56G: 379 mm x 388 mm x 203 mm (B/H/T) 20VL56G: 491 mm x 469 mm x 228 mm (B/H/T)
Gewicht	15VL56G: 5,6 kg 20VL56G: 9,1 kg

Fernsehsystem (Antenneneingang)

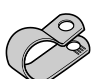
Kanalbelegung:

PAL	B/G	(CCIR)	VHF	2 - 12
			UHF	21 - 69
			CATV	X - Z+2, S1 - S41
PAL	I	(Großbritannien)	VHF	-
			UHF	21 - 69
			CATV	-
PAL	D/K	(CHINA)	VHF	1 - 12
			UHF	13 - 57
			CATV	Z1 - Z38
PAL	B/G	(CCIR)	VHF	2 - 12
			UHF	21 - 69
			CATV	X - Z+2, S1 - S41
SECAM	D/K	(OIRT)	VHF	1 - 12
			UHF	21 - 69
			CATV	X1 - X19
SECAM	L	(FRANKREICH)	VHF	2 - 10
			UHF	21 - 69
			CATV	B - Q
NTSC	M	(USA)	VHF	2 - 13
			UHF	14 - 69
			CATV	A6 - A1, A - W, AA - ZZ, AAA, BBB
NTSC	M	(JAPAN)	VHF	1 - 12
			UHF	13 - 62
			CATV	M1 - M10, S1 - S41

Spezielles RF-Signal:
NTSC 4,43 Farbsystem 5,5/6,0/6,5 MHz Audiosystem
PAL 60 Hz Farbsystem 5,5/6,0/6,5 MHz Audiosystem

LCD Farbbildschirm – Technische Daten (Fortsetzung)

Farbsystem	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43		
Bildseitenformat	4 : 3		
Sichtbare Größe (diagonal)	15VL56G: 38,0 cm 20VL56G: 51,0 cm		
Anzahl der Pixel	15VL56G: 1024 (H) Punkte × 768 (V) Punkte 20VL56G: 640 (H) Punkte × 480 (V) Punkte		
Audioleistung	5 W + 5 W (10% THD)		
Lautsprecher	40 × 70 mm 2 Stück		
Eingangs-/Ausgangs-Anschlüsse	VIDEO 1 Eingang/Ausgang	21-poliger Scart	RGB, A/V
	VIDEO 2 Eingang/Ausgang	21-poliger Scart	A/V
	VIDEO 3 Eingang	4-poliger	S-Video
		Audiobuchsen	A/V
	PC-Eingang	Analoger RGB (Mini D-Sub 15-polig) Audio (3,5 mm Stereo Mini)	
	Kopfhöreranschluss	3,5 mm Stereo Mini	
Betriebsbedingungen	Temperatur	0°C - 35°C	
	Luftfeuchtigkeit	20 % - 80 % (nicht kondensierend)	
Mitgeliefertes Zubehör	Bedienungsanleitung (1), Netzkabel (1), Fernbedienung (1), Batterien (2), Klammer (1)		



Damit können Sie das Fernsehgerät an einer Wand oder einem Balken usw. befestigen (siehe Seite 4)

TOSHIBA CORPORATION

YC/L 72742090